

L' ALIDORO

COMEDIA PER MUSICA

D I

GENNARANTONIO FEDERICO

N A P O L E T A N O .

Da rappresentarsi nel Teatro de'
Fiorentini nell'Eſtâ di queſt'
anno 1740.

D E D I C A T A

ALL'ILL., ED ECCELL. SIGNORE

I L S I G N O R E

D. DOMENICO
CARACCIULO,

Principe di Torella, Duca di Lavello, Mar-
chefe di Bella, uſil Signore delle Città di
Venofa, Rapolla, e Frigento; delle Ter-
re di Atella Baraggiano, e Baſile;
de' Caſali di Rionero, Sturno, e
degli Angioli; de' Feudi di
S. Cataldo, Piatano, e
Caldane: Grande di
Spagna di prima
Clafſe &c.



IN NAPOLI 1740.

Si vendono da Nicola di Baſe al largo
del Caſtello ſotto la Poſta di
Salerno.



Handwritten signature or note at the bottom of the page.



ECCELL. SIGNORE :



Atigoso ; e malagevole oltremodo è il Sentiero ; che guida all'erto inaccessibil Colle di Gloria; quindi avviene , che da pochi segnato si vede , e da molti , sul bel principio resi stanchi , si abbandona . A voi , ciò non ostante , **PRINCIPE ECCELLENTISS.**, reso è sì facile, e sì spedito , che già su le alte cime a gran passi pervenuto, sopra ogni altro innalzandovi , di chiara splendidissima luce adorno vi comparite. Forza è questa di quelle virtù rare , e sublimi , all'acquisto delle quali con instancabil voglia attendete . Ond'è , che all'antichissima verace nobiltà del vostro sangue (di cui tanto , e tanto in prose , ed in carmi si favella) la nobiltà del vo-

stro animo accoppiando, pregi a pregi
aggiungendo, reso oggimai vi siete
l'oggetto ammirabile della nostra Pa-
dria, lo splendore del Secol nostro.
A Personaggio sì commendabile ho vo-
luto la presente Commedia intitolare:
perche in tal guisa, al suo riguardo, sia
da tutti con occhio rispettoso mirata.
E pregandovi umilmente ad accettar-
ne l'offerta, mi pongo dell'E.V. a' pie-
di, e mi dichiaro mentre vivo.

Di V. Ecc.

Umiliss., e devotiss. Serv. ossequiosiss.
Francesco Sessa Impresario.

PER-

PERSONAGGI.

GIANGRAZIO vecchio, Padre di **D. Marciello**, e di **Alidoro**, altro suo figlio perduto.

Il Signor Giacomo d'Ambrosio.

FAUSTINA, figliastra di **Lamberto**, Fratello di **Giangrazio** già morto, innamorata di **Luigi**.

La Signora Maria Mecheri.

LUIGI, amante di **Faustina**, finto **Samaritano** in Casa di **Giangrazio** col nome di **Ascanio**, che poi è riconosciuto per figlio del suddetto **Giangrazio** col nome di **ALIDORO**.

La Signora Santa Pascucci, detta la Santina.

ELISA, nipote di **Giangrazio**, figlia di **Lamberto**, innamorata di **Luigi** creduto **Ascanio**.

La Signora Artemisia Landi.

D. MARCIELLO, figlio di **Giangrazio**, innamorato di **Zeza**.

Il Signor Niccolò de Simone.

ZEZA, Orfessa, innamorata di **Meo**.

La Signora Margherita Pozzi.

MEO, Mugnajo, amante di **Zeza**.

Il Signor Girolamo Piani, virtuoso della Real Cappella di Napoli.

La Scena si finge fuori Napoli, nel luogo propriamente ove si dice
POGGIOREALE.

La musica è del Signor. Lionardo Leo
Vice-Maestro della suddetta Real
Cappella di Napoli.

Inventore, e dipintor della Scena, il
Signor Paolo Saracini Napoletano.

ATTO

ATTO PRIMÓ

SCENA PRIMA.

*Faustina , poco dopo Luigi che ascolta
non veduto .*

Fau. **L**E mie voci accogliete, o colli, o prati:
Ascoltate, vi prego, i miei lamenti.

Lui. Ma i colli, e i prati (tati.
Sordi faranno,

Nè ascolteranno;

Voi spargerete

All'aure, a i venti

Voci, e lamenti;

E refterete

Bella, e delusa,

Trista, e confusa:

Credete a me.

Fau. Sicche Luigi... *Lui.* Afcanio, per fervirla.

Fau. A i soliti tuoi scherzi. *Lui.* Ma ricordavi,

Ghe'l nome di Luigi in quel d'Afcanio

In Genova cangiai, e cangiai anche

La mia condizion, quando a fervigj

Di colui, che condurvi

In Napoli dovea, e ch'or degnissimo

Vostro fpofo eller dee, mi accomodai.

Fau. Si ben me ne ricordo. *Lui.* E'l tutto io feci

Per seguir voi, non conosciuto, in Napoli,

Ove fofte chiamata

Dal Padre dello fpofo, o fia Germano

Del vostro morto Padrigno. *Fa.* Or quai cose

A narrar tu mi fia? *Lui.* Come? Io vi narro

La dolorosa iftoria ... *Fau.* Tu in fomma,

Ancorche in mezzo a' guai,

D'umor non cangi mai! Sempre feftante,

Sempre lieto... *Lu.* Ma veda, o mia Signora...

Fau. E pur? Luigi... *Lui.* E vuol Faufina, ch'io

Tragga meftizia da' fpietati colpi

Deila mia fiera forte?

Or quefto no: mi affretterei la morte. (na;

Fau. Dunque, al tuo dir, non debbo io sentir pe;

Accorarmi non debbo or , che mi veggio
 D'istinata in isposa ad uom sì fatto
 Com'è Marcello ? ad uom così stravolto ,
 Così mal costumato ?

Lui. Ah meschinetta ! Il caso è affai spietato.

Fau. O Dio ! tu mi diletta.

Lui. O Dio ! tu mi fai ridere .

Fau. D p u ? *Lui.* Ed è credibile ,

Che tu possi a Marcello esser mai sposa ?

Fau. Come a dir ? *Lui.* Chi mai vide

Nozze p u sconcertate ?

Marcello tu non ami ,

Te non ama Marcello ;

Tu sei presa di me , Ei sì invischiato

Di questa Offesa è nell'amor , che cieco

Fa le pazzie per lei ;

Dunque *Fau.* Ma fai , che'l Padre

Cerca a tutto poter piegare il Figlio

Ad obedirlo , e ad accettarmi ? *Lui.* E fai ,

Gh'anche a tutto potere il Figlio cerca

Non obedere al Padre , e rifiutarti ?

Fau. Sì bene *Lui.* E , quando poi

Altro manchi , saprò col'opra mia

Renderlo ostinatissimo : gli sono

Sempre a' fianchi per ciò... *Fau.* Luigi, viene

Elisa qui : mutiam discorso .

S G E N A IL

Elisa , e i suddetti .

Lui. E H via

Stia pur lieta , Signora ;

Siamo in Poggioreale , e a divertirsi

Qui venne al fin. *Eli.* Sorella (che ben tale

Posso chiamarti , se qual propria figlia

Il mio Padre t'amò) cagion d'affanno

Non v'ha pur chi non abbia. (Ah se sapessi
fra se.

Quanta ne ho io !) Ma è duopo ,

Qualor tempo è di spallo ,

Ogni affanno sbandir . *Lui.* Così mi pare ,

Che la Signora Elisa

L'intenda ben .

Eli. Ma , Ascanio mio *Lui.* Con voi

Son conforme io d'umore .

Eli. (Ah ti vorrei conforme anche di core ,

E di

E di condizion.) *Fau.* Cerch'io tal volta
Far forza in certa guisa all'alma afflitta ;
Ma è vana ogni opra : ella è talmente op-
Ch'ogni sollievo esclude . (prella,

Eli. Eh cesseranno

Gotante angustie ; a segno al fin Marcello.
Si porrà. *Lui.* Suol col tempo accomodarsi
Ogni cosa . *Eli.* Or sediam su questi poggj,
E del piacer godiamo ;

Che ne dà questa vaga, amena vista. *siede.*

Fau. Mi siedo , come vuoi . *sied.*

Eli. A scanio, accanto a noi. (Cieli, in qual pūto
Vidi costui , che m'ha l'alma sconvolta!)

Lui. Guardate : vien l'Ostessa

Col Mugnajo trefcando a' questa volta :

S C E N A III.

Meo, che vien senando il colascione, con esso
Zeza , e i suddetti . (ruto,

Meo. **D** Apò ch'ammore mpietto mm'ha fe-
E mm'ha flo cere conzomato, e arzo
Mme tenemente , e rride lo cornuto ;
E sse sta co na tubba , e cco no sfarzo.

Io so ffatto cchiù scuro de paputo,
E ssempe stongo de salute scarzo ;
E, ppe n'avere a cchi cercate ajuto,
Strillo cōm'a na gatta quann'è Marzo.

E quann'è Marzo , e mmarzo
E bieneme tu , Nenna , a conzolare

Zeza. A conzolare , e sole :

Ca non è mmorta chi bene te vole

Lui. Ne piace, bravo , bravo .

Meo. Oh tu si ccane ?

Ched'è , staje sulo? E cchella fina pezza
De lo Signore? Lo si D. Marciello ?

Lui. Sarà qui intorno .

Meo. Tu siive aspettanno

A cchesta cca pe qua' mmasciata', creò.

Zeza. (Comme sta lo' pettuso nzanetate!)

Lui. Sei curioso, fai? *Meo.* So ccoreuso ?

Lui. E ridere mi fai. *Meo.* Te faccio ridere?

E ba joquanno va . Via , ammarcia dinto
a *Zeza* .

A la Taverna tu . *Zeza.* Perche sta cosa ?
Che lloteno mo è cchillo ?

A 5

Lui.

Lui. Io sto servendo

Le mie Signore quì, non già per quello ,
Che pensi .

Me. E buono. Schiavo a llor Signore.

a Fau. e ad Elis.

Fau. Addio, Meo.

Zez. Bemmenute ,

Signore meje .

Eli. O Zeza, addio .

Zez. Che? state

A ppeglià area ?

Meo. Perche non trasite

Dinto, ca ve spassate a gghi vedенно

Llà chell'antechetà . *Fau.* Già le vedemmo

Altre volte . *Zez.* Uh so state tanta vote

Cca ste Signore. *Me.* G à lo sfaccio . E buje

Ve ntertenite a lo molino mio :

Puro è bello a bedè. *Eli.* Si si, più tardi.

Verremo a darti inco-

Meo. Abborlate!

Mm'è faore. E bolii

Fa quatto maccaru:

priesto

Ncoppa a no tavi

Zez. Oh che sciasc

Che fsi! Che accenno?

Meo. Ah si

acco

Luigi, il quale si è fatto vi-
a, mentre Meo ha ragionato
ast., e con Elisa.

Sig-

Lui.

me?

Me. Si; rente a cchessa

ence faje?

sto

Me. Si te lo ddico ,

mmoscia la fico . *Lui.* Ma tu, parmi...

ne te voglio parè?

Meo. Via Meo

Me. Via cuorno :

Parlanno co ccreanza de la facce

De ste Segnure. *Fau.* (Egli sospetta molto

Per cagion di Marcello.)

ad Elis.

Elis. Ma ti dissi ,

Afcancio, che tu stassi accanto a noi (la;

Me. E cchillo ha mpigno de sta rente a cchel-

Vuje che bolite? *Lui.* Bene ,

si fa vicino a Faust. e ad Elis.

Mi starò qui . *Me.* E ttu t'aje puosto ncapo

De fareme magnà propeo la mappa!

Zez. E ttu t'aje puosto ncapo

De farne stare ncontinolo moto!

E

E stampe , arraffo sia ,
Co sto sospetto, e cco sta gelosia !

Me. Eh mmaiora.... Segnò, vuje ve ne jate
A Napole sta sera ?

Fau. Senza dubio . *Eli.* Venute

Siamo qui per quest'oggi .

Meo. E be ne suppreco ,

Portateve co buje D.Marciello ;
E sto sio Cammariero . Ssi mercante ;
Sti juorne , che so state a sto calino ,
Mm'hanno puosto a procinto de scasareme
Pe l'ammore de chesta...Che, che nfruceche

Luigi parla segreto con Eli., e Fau.

Tu mo a ste Segnure ? Illo, illo
Lo sbia a cchillo Giovene ; illo nsetta
A cchesta co mmafciate , e mmafciatelle ?
Zè , parla tunc . *Zez.* Chille so ttaluorne,
E ste Segnore propeo so benute
Cca , pe silenti taluorne . Secotammo
A ccantà , e a rrevertirece , e sfacimmo
Reverti a lloro puro .

Meo. Aggio auto ncapo ,

Che ccantà . *Eli.* Si si , Meo :

L'avremo a grado .

Zez. Via , n'esse cozzale :

Sona tu , ca cant'io . Chella canzona ,
Che ddice : La Campagna mo ch'è bella ?

Me. Che fircoma che nce vol Segnò, scolateme ?
Perche lo faccio è chhino ,
E all'utemo lo nzerro lo molino.

e si mette a sonare .

Zez. La Campagna mo ch'è bella ,
Vienetenne , o Rennarella ,
Si lo nido te vuoje fa .

Zez. a 2. E ttitiriti tiritommola .

Meo.

Zez. Mo ch'è bella la Campagna ,
Attrovare la Compagna ,
Palommiello , puoje volà .

a 2. E ttitiriti tiritominola .

Zez. E buje altre nnamorate ;
Ch'abbresciate co lo core :
Mo l'ammore è bello a ffa .

a 2. E ttitiriti tiritominola .

D. Marciello, ch'è stato ad ascoltare, e detti.

D. M. E Ssi è bello a ffa l'ammore,
E Mo l'ammore io voglio fa.

e si pone in mezzo a Zez. ed a Meo.

E ttitiriti Meo lascia di sonare.

Non suone?

So. Zez. Lo si *D. Marciello* nce mancava,
 P'essere tutte.

Meo. E immo, che s'immo tutte,

Mo bonanotte a tutte.

D. M. Comm'a ddicere?

Zez. (A benì a ttiempo!)

Me. Ajosa, cuoglietella,

Feglio.

Zez. (S'avesse rotta la nocella.) *s'avvìa.*

D. M. E mme a cche sserve? Addonca

Tu non vuoje cchiù cantà?

Zez. Aggio cantato. *entra.*

D. M. Nè ttu vuoje sonà cchiù?

Meo. Aggio sonato. *entra.*

Lui. (Ed ei freddo è restato!)

D. M. Ma chisso è ncuntro a mme; e io so ommo

De screslà ... A scanio, afferra chillo l'à ...

No, acchiappa chesta cca ...

Lui. Via, via, Signore,

Quetatevi. *D. M.* (A ffa cancara
segretamente a Lisigi.

Tu ll'aje parlato, o no?)

Lui. (Non ho potuto

In n'ùn conto: v'era *Meo.* *D. M.* (Io a *Meo*

Lo scancareo.) *Eli.* Dovresti vergognarti,

Marcello, omai; il passatempo altrui

Disturbar non conviene.

Fau. Eh che vergogna

Ei non conosce; ed io starei per dire ...

Ma sia meglio per mè di qui partire. *via.*

D. M. Buonveaggio. *Eli.* Non sempre

Egli è un tempo, o *Marcello*;

Cangia corume omai, cangia cervello.

D. M. En'auto buonveaggio. (Pe non dicere:

Jac venne a mmalora.)

Eli. A scanio, vien con noi.

Lui. Vengo, Signora.

via.

SCE.

D. Marciello .

VI che bonno da me ste ddoje Maddamme!
Veda offeria che lloteno!

A mmorì jùsto jùsto Zi Lammierto ,
Pe lassare ssa figlia , e ssa fegliaffa .
Eh, s'io sapea , ca Patremo aveva ncapo
De daremme Fraostina pe mogliere ,
Va , ca mo jeva a Genova a ppegliarele ,
Ddo isso me mannaje . Ver'è , ca Ziemo
Perche volea gran bene a ssa Fegliaffa,
Ll'ave lassata commeta ,
E non sarria pe mme tristo neozio ;
Ma nuje comme facimmo , ca lo ggenio
No sta llà , ma sta cca ? *addita l'Osteria . Sta*

Tavernara

Mme fa propio morì . Mme sape a mmale ,
Ca no mme po bedere : e puro io pozzo
Farele motà stato ; e ppo speresce ,
Pe cchi ? Mmalosca ! Pe no molenaro ,
Pe no mpiso . Ma che ? N'è maraviglia :
La donna al fin sempre al piggior s'appi-
glia.

S C E N A V I .

Giangrazio, ch'è stato ad asceltare, e 'l sudetto.

Gian. **N**'E' maraviglia certo pe na donna,
Se lo si Don Marciello,

Ch'è omo, e galantomo ,

Figlio de galantomo

Comme so io, che galantomo ancora

Aggio avuto il mio Patre, e galantomo

Il mio vavo, il bisavo, e tutta quanta

L'antica strippa : lo si Don Marciello

D.co, comme a no lazzaro,

No mascalzone, s'è appigliato al pessimo.

D.M. Gno, te nne si benuto ammola'issimo.

Gian. Non ti piace sentire le ccalenne.

Tu non la vuoi finire

Con questa Tavernara? **D.M.** Che ffenire?

Io n'aggio acconmenzato.

Gian. Mo nnanze, quà ch'è stato?

D.M. Ch'è stato? **Gian.** M'hanno ditto

Gà il tutto le figliole. **D.M.** Le figliole

So doie bosciarde.

Gian. /

Gian. Si un busciardo tunc,
Che non ne dici nulla pe deritto.

D.M. E qua boscia aggio ditto:
Se sa? Oie Gnò, co mmico ll'aie pegliata
Tropp'auta a ccuollo? Benaggia peseraic,
E pescrigno, e prescruotto.

Gian. Ma che lazzaro!
Che avesse na sghizzella di civile.
Nè meno a lo parlà. *D.M.* Vide che storia!

Gian. Puro ha l'esempio mio, che mi studejo
De parlà polituccio.

D.M. Vi che lloteno!

Gian. Addonca a che servie, ca pe ndrizzarelo
A la via del civile

Nci spesi il bello, e il buono?

D.M. Vi che bernia!

Gian. Speso a Masti di ballo,
Speso a Masti di musica,
Speso a Masti di lingua, speso a cento
Mastri, e Mastricchi. Ahù denari perzi!

D.M. Comme denare perze? Che fluorz'io
D'abballo no nne faccio? Vuoie vedere
Na crapeola? Te: no pirolè?

fa il tusto sconsigliatamente.

Gian. Ahù denari perzi!

D.M. Nquanto a musca,
No nte puoie lamentà: faccio sonare
A maraveglia la chitarra a ppenna.

Ti to, ti to... *Gian.* Ahù denari perzi!

D.M. A la lengua franzese pigliaie papara,
E cca aie raggione; perrò puro a mmmente
N'aggio paricchie cose.

Votie valè Monsù,

Comman vu porte vù,

For bien pur vu servir...quanto mme vassa.

Gian. Ahù denari perzi!

D.M. Perrò non puoie negare, ch'a la scherma
Nce so rescuito fino.

Gian. Pe gghi meglio facenno il malantrino.
Quello, ch' io non voleva.

D.M. Io mme la vedo

Co cchi vuoie co la bianca.

Gian. Ora venimo al quatino. Tu a Napoli
Sta sera venarrai nziemo co noi.

D.M.

D.M. Sta sera no; mme stongo
N'autre quinnece juorne.

Gian. Ne? ti tira

Sta Taverna di quà? *D.M.* Eh quacche bota
Mme nce la sciacquo na meza.

Gian. Che porco!

D.M. E, quanno accorre, co sfi Padulane
Mme la joco a la mmorra, che flacc'io?
A le ppalle; ca che? *Gian.* Che porcaglione!
Che belle cose fa il Sior Don Marciello!
Non vide, ca lo Donno
Te piange in collo.

D.M. E cchi lo vo sso donno?

Le ggente mme lo danno, io mme lo piglio.

Gia. Tornamo a noi. Pe la Taverna io ntenno
La Tavernara.

D.M. Zeza? *Gian.* Zeza. *D.M.* Canchero!
E' na bella fegliola.

Gian. Perzò ti tira. *D.M.* E a cchi non terarria?
Si vuie a pede fermo nce parlate,
Gnò, ve tira a buie puro.

Gian. S' io ncrinassi

Al basso, come tu. *D.M.* Oh vaie trovanono
Vascio, e autò co ammore.

Gian. Ora son chiacchiare

Queste llocò: sta sera andiamo a Napoli,
E poi dimano uldimaremo il tutto
Ncirca il tuo matrimonio co Fraustina.

D.M. Fraustina? Non parlà de ssi neozie.

Gian. E cchi te vuoi piglià? la Tavernara?

D.M. Una, che mme va a ggenio.

Gian. Ha da annare

A genio a me. *D.M.* Lo figlio
S' ha nzorare, e a ggenio de lo Patre
Ha da esse la sposa?

Ah Gnore, e addò s' è bista maie sta cosa?

Si ncapo aie sso frato,

La sgarre, li affè.

Mme voglio nzorare

Co cchi pare a mme.

Si no, te lo ddico

Cantanno, e ssonanno:

Io scioglio io sto ntrico:

Mme vao a sta sordato,

Te lasso, te chianto;
 E a Lucca mme te parze de vedere.
 Mme mporta a mme tanto,
 Ch' è para, o ch' è spara,
 Ch' è ricca, o pezzente,
 Cevile, o vellana?
 Lo punto sa addo sta?
 A lo ppiacere.

S C E N A V I I.

Giangrazio.

IO nci averrò, che ffa co sto birbante,
 Pe ffarlo scrapiccià del suo crapiccio.
 Ora veda offeria, ddo mi sonnava
 De crescermi no figlio
 Così malincrinato! Eh la fortuna
 Mme volette fa perdere
 Quell' altro mio figliolo! Quillo, quillo,
 Si be era peccirillo, dimostrava
 A la frisonomia,
 Ch' aveva da ruscire un buon rampollo;
 No un mpiso, com' a quisto, un rompicollo.

S C E N A V I I I.

Meo, e 'l sudetto.

Meo **F**Egliù, ne nch' è scomputa ffa partita
parlando dentro la scena

De grano de Cetà, auzate mano:
 E minettite lo ggrano
 De lo si Fonzo. Oh si Giangrazio.

*Gian. Schiavo.**Meo Nzomma lo figlio vuofo...**Gian. Saccio, faccio*

Quanto vuoi di.

Meo Mo nnanze ll' aggio avuto
 Da fa no ncuntro.

Gian. Il sacco. *Meo* Già se nn' era
 Venuto tinto tinto a rremescarese
 Co Zeza. *Gian.* Tu l' avive
 Da sfracassare ncapo il calascione.

Meo Eh segnò, cierte hote abbesognante
 Lo cano respettà pe lo patrone.

Mme pische? Io mo rispetto a llor segnure.

Gian. E io te n' averrei ringraziato,
 Se l' avisse fiaccato.

Meo Perrò no juorno, si non leva mano

Co

Co Zeza, nce soccede

N'accedetorio.

Gian. (Birbo!) *Meo* Iffo se fida;

Ca è ttuoffo co la spata; (10;

Ma no mm'agliotte a mme, ca io so niespo-

E lo maglio ferrato

Sa comme l'arvoleo? Le do a lo suonno:

Bello vè. *Gian.* Figlio indegno!

Veda offeria a che impegno che si mette

Per una Tavernara! *Meo* Compiatiteme,

Mo nce vo, s'io mo parlo

De fsa conformetà. Chello, ch'io passo

Co Zeza, isso lo fsa; che pesta vole

Da chella? Dice, fosse para soia,

Pare, ca te. *Gian.* Ca questo è il vermicello,

Ghe mi rosica il core. Ma fta baja

Fuorz'io la levarrò; fta sera a Napole

Nne lo porto con me. *Meo* Facite buono,

Perrò sentite: lo veaggio è a ccurto,

Po tornà; chi lo tene? Ca l'ammico

Nce fta ncanato. *Gian.* Or'io vorrei sapere

Se Zeza le dà niente accasione?

Meo Comme mo accaseone? *Gian.* Voglio dire,

Le corresponne a niente.

Meo Essa mme dice,

Ca no, che faccio po?

Gian. Senti quà, *Meo*:

L'omo è omo. *Meo* Ente cosa.

Gian. E la femina è femina.

Meo E no nce se po di manco no calle:

Gian. E diafchinci fallo,

Che bedennoli a'omo

Da na femina in tutto ributtato.

Voglia tanto incoccià.

Po esse puro, ma. . . .

Meo (Vi, che bespone

Mme mette chisto ncapo.)

Gian. Comme dice?

Meo Dico. . . che boglio dicere?

Ogne cosa po essere.

Gian. E cchi sa? *Meo* (Benaggioic!)

Gian. Bisognarebbe

Scanagliare un po Zeza.

Meo E cchi nce dorme?

Io n'aggio autro neozio. *Gian.* Ed io puro
Voglio fa quarche prattica; e, ssi tale
Cosa è mai, s'arrimedia. *Meo* E, ssi maie
Tale cos'è, mareffa che nc'è schiusa.

Gian. Io dico, ca non è; ma senti: è femina
Come dissi; ha potuto fa penziero
Mutà stato co figliemo;
Ondecchè facilmente... *Meo* Si Giangrazio,
Tu no nte ll'aie joquato lo cerviello.

Gian. Bisogna penzà a tutto, Meo mi bello.
Questa cosa va accossì:

Visto hai maie na ciucciarella
Da na vespa mozzicata;
Comme zompa, e comme fauta,
Vota, gira, cauci tira,
Ti sfordisce co arraglià?
Così è na femminella,
Se la luna l'è afferrata
De volersi mette in su.

Io so vecchio più di te:
Saccio il monno mo comm'è.

Mozzicata ciucciarella
Femminella stralunata,
Non nc'è quasi differenza;
Poco meno, o poco più.

S C E N A I X.

Zeza discorrendo tra se, e *Meo*, che sta pensoso.

Zeza. **C**omme restate chiaruto Don Marciello!
Ma nce voze, che bo? Lo facee tuotto
Già mmiezo s'era puosto!

Meo No, sto vecchio

Dà a lo chiuvono; e cco *Zeza* non va netta;
Sarria fracquato Don Mariello, s'essa
Nne l'avesse vottato veramente.

Zeza. A ddicere, ca propio sta ostenato!
E io pe mme non faccio

Cchiù che ffa, pe llevarmelo da tuorno!

Me. No, nc'è qua filo d'ervazio vao penzanno
Mo a le cose passate: a mme m'è parzo,
Che *Zeza* quacche bota... *Zeza.* Ched'ha Meo,
Che parla fulo? *Me.* Sine, e ajermatino
Pe cchiù curto, no cierto sgrenolillo....
Chillo se mese a rridere... Mmalora!

Cca nc'è mbruoglio... Oh cca staje. *colerico*
Zeza.

Zez. Sca stongo ; e ttu che d'aje ?

Me. Niente . *Zez.* No, comme niente ?

Tu no staje tutto .

Me. Oh lassam'ì . *Zez.* No, parla.

Passasse quacche guajo co lo Molino ?

Me. Mannaggia ll'ora, che n' è nabbeffato .

Zez. Arraffo sia ! E non vuoje dì, ch'è stato ?

Me. E' stata la mmalora , che mme torca,

E scontorca a mme sulo .

Zez. Ah inara mene ! Tu mme faje percotere !

Avisse avuto niente

Co Don Marciello ?

Me. Sto sio Don Marciello

Troppo te staje mmocca !

Zez. Che bo dicere

Mo isa cosa ? *Me.* Vo dì, ca fso sfelenza

Avarrà da ngraffare

Quacche chiuppo de ehisse .

Che d'è ? Nn'aje despiacenza ? ca te vedo ;

Ca cagne de colore .

Zez. E cche nne voglio

Avè gusto ? Mme spiacciarria sicuro

De te vedere a tte preceperato .

Me. O de vedere a cchillo ammasonato ?

Zez. Ll' uno , e ll' altro .

Me. Vi si è comme dich' io .

Zez. E ccomme dice tu ? Che fsongo torca ,

O che , ch' aggia d' avere sfazeone

De vedè n' acceseone ?

Me. E non vuoje dicere ,

Ca tu te staje teranno a ccoppese a mmazze .

Zez. Ah Meo, Mè, tu che parlà mme faje ?

Me. Ah Zeza, Zè, te cride

Ca io non faccio ?

Zez. Saje ? Che ccosa faje ?

Me. Ca non vedo , non sento ?

Zez. Uh annegrecata

Scura me ! Tu che fsiente, tu che bide ?

Me. Eh mmalora quernuta !

Zez. Parla, Meo .

Me. Oh Zè, vattenne, ca, si parlo, è ppeo .

Zez. Che ppeo, che mmeglio ? Parla, ch'io non

Nesciuna macchia ; e fsaccio (aggio

Lo core schetto mio, faccio quant'aggio

Fatto

Fatto p'ammore tujo . Siente, io non dico
 Pe te la venne cara ,
 Nè pe bantarme ; tutto
 Pocereale mm'è benuto appriesso ;
 E io, mo nce vo, pe tte non aggio dato
 Audienzea a nullo .

Me. Ma farranno state

a Tutt' uomme ne ordenaree
 Comme songh' io; no nt'è benuto appriesso
 Maje no Signore comm'a Don Marciello .

Ze. E Ssegnure, Ssegnure... Ora su, Meo,
 Nuje nce sapimmo; e quanno qua sforzillo
 Te vene ncapo , faccio nzi addò arrive .
 Nnevina mone che fsuonno , che ombra
 Te va pe lo cerviello , e a lo sfoleto
 Cirche darne cottura ; ma te parlo
 Chiaro : a sfo muodo non facimmo bene ;
 Tu dà vero vuoje fareme
 Jetteca addeventare ,

E io sta vita no la pozzo fare :

Soperchia mo è la collera ,
 Che mme vuoje dare tu ;
 Lo bedo , ca vuoje fareme
 Cadè malata già .

E cchesto a Zeza toja ?

Ca si no turco cano ,

Mo lo ccanosco vi .

Accideme , e sfeniscela ,

E scumpe tanta storie .

O aje gusto de vedereme

Morire chiano chiano

Pe sfarme chiù sfentà ?

Va va, facce de boja ,

Va, ca farrà accossì .

S C E N A X.

Meo .

IO so mbrogliato ! Ahù che chiena d'acqua
 Che mmena lo canale

De li penziere mieje ! E co cche furia

Vota la rota de sto cellevriello ! (cchello)

Non faccio a cche penzà , si a cchesto , o a

Chiano, Meo, no nte nfoscà ,

Ca sto cunto lo puoje fa .

Tu già saje, ca sta guagliona

Scm-

Sempre è stata fedelona.
 Signorsì, no n'è che ddi.
 E be mo che baje trovanono?
 Ma po esse... Che bo essere?
 Perche chella... Chella che?
 Pare a mme... Che bo parè?
 Sì honora... No mmalora.
 Uh mme so già nzallanuto;
 Quanto cchiù nce vao penzanno,
 Cchiù mme mbroglio, e n'fosco cchiù.
 Viene cca parlammo a nnuje...
 Che parlà, che nuje, che buje?
 Io so muorto, so spedito,
 Atterrateme via su.

S C E N A XI.

Luigi, ed Elisa.

Lui. Signora, io ben conosco, che vuol meco
 Divertirsi burlandomi; mi burli,
 Come l'è a grado; io godo esser cagione
 Del suo divertimento.

Eli. Ah non ti burlo, Ascanio; e tu anzi sei,
 Credilo pur, cagion del mio tormento.

Lui. O Dio! che vuol, ch'io creda?

Eli. Io finor tacqui,
 Come ti dissi; e dentro il seno ascosa
 Mi consumò la fiamma;
 Ma oimè! più non potendo
 L'interno ardor soffrire,
 Fui costretta a spiegarti il mio desir.

Lui. Dunque un uom di sì bassa
 Condizion qual io, potè svegliare
 Amoroso desir nel cor d'Elisa;
 E tal, che la costringe
 A consumarsi, a struggersi?
 Eh Signora, mi burla.

Eli. Ah! Ascanio mi uccidi; ed io non merto
 Tal ferezza da te; pensa, che degna
 Di pietà sono; e, se pietà non hai
 Tu di me, uom non già, mostro sarai.

Lui. Vuol, che la dica pur? Sa così bene
 L'ideate sue pene
 Dipinger vive, e vere; che, se accorto
 Non fuis'io, come sono,
 Dovrei darle credenza.

Eli.

Eli. Dunque tu stimi

Lui. Eh ch' io non so ingannarmi ;
So misurar me stesso , e non son uso
A prender di me boria , e lusingarmi .

Eli. Orsù , Ascanio , dicesti
Finor , ch' io vo burlarti ; ed io conosco
Or con qual arte burlar tu mi vuoi .

Lui. Io , Signora *Eli.* No , sappi , (go;
Ch' io t' amo , e che non burlo , e che non fin-
Corrispondenza bramo : a ciò sol pensa ,
E ad altro affatto non badare .

Lui. Elisa

Eli. Ascanio , gli amor miei ti sei palesi ,
Pensa quanto ciò importi , e quanto pesi .
Risolviti ad amarmi ,

Pensa non disprezzarmi ;
Veder se non mi vuoi
Di sdegno tale armata ,
Che de' disprezzi tuoi
Vendetta far saprà .

So , che m' intenderai ,
Che più non scherzerai .
Non mi veder cangiata :
Che diverrà il mio amore
Rigore , e crudeltà .

S C E N A XII.

Faustina , e Luigi , che sta pensoso .

Fau. **L**uigi , eri poc' anzi
Con Elisa in discorsi : or ella parte ,
Tu pensoso rimani ;
Che fu ?

Lui. Non è ancor sazio il destin rio ;
Nuovi intrighi prepara ,
Nuovi travagli , e nuove angustie .

Fau. O Dio !
Che farà ? Mi si stringe il cor nel petto :

Lui. Avvilirmi egli pensa , ond' io mi dia
In preda de' martirj ,
E sia schiavo di pianti , e di sospiri ;
Ma no , per suo dispetto
Stile io non cangerò . Su allegramente ;
Pensiamo a divertirne .

Fau. A divertirne ?
E ragionar ti sento

D'in

D'intrighi, di travagli,
 D'angustie, di martirj,
 Di sospiri, di pianti? Oimè! Luigi,
 Fammi il tutto palese, se non vuoi
 Vedermi morta.

Lui. Adagio col morire;
 Troppo facil tu muori.

Fau. E troppo a stento
 Or tu mi tieni, e vuoi
 Goder, per quel, che veggio, al mio tormento.

Lui. Orsù il tutto darò; però non voglio,
 Che ti disturbi. *Fau.* Parla,
 Luigi, per pietà. *Lui.* Sappi, ch' Elisa
 Invaghita è di me.

Fau. Che ascolto! *Lui.* M'ama,
 E riamata esser vuole; e, se 'l mio core
 Io non volgo al suo amore, Ella è in im-
 (pegno
 Di volger contro me tutto il suo sdegno.

Questo appunto ora quì... Ma disturbata
 Tu già sei! Ah Faustina...

Fau. Ah! questo è un colpo,
 E fiero, e inaspettato. Oh in qual tumulto
 Or sono i miei pensieri! Oh quanto intoppo
 Ciò ne dovrà recare!

Lui. A questo appunto
 Poc'anzi io riflettea; ma facciam core,
 E ciò ne sia motivo
 Di passatempo.

Fau. Passatempo? Eh c'hai (occhi
 Tu bel dire! Io presente ho innanzi agli
 Un abisso d'angosce, oimè! ch' io sono
 Di perderti in periglio.

Lui. Eh metti in calma
 Tuo cor; servirà a noi l'amor d'Elisa
 Di spasso, di piacere, e di diletto;
 Nè tu mi perderai: io tel prometto.

Luci belle, nell'amarvi
 Sempre fido voi mi avrete;
 Soffrirò ben le più dure
 Rie sventure;
 Ma languir mai mi vedrete,
 Non saprò mai sospirar.
 Ch' io non vo, che la mia stella,

Per

Per me barbara, e rubella;
Rider possa al mio penar.

S C E N A XIII.

Faustina.

Cieli, donde più pace
Io spero all'alma mia? Chi sa che potete
Oprar l'amor d'Elisa, (l'altro,
Che potete oprar suo sdegno? Ah! l'uno, e
O sdegno, o amore, è contra me rivolto;
Dovrà Luigi abbandonarmi al fine,
Restar dovrò, a mio danno,
Preda di lungo, e dispettoso affanno,

Sei troppo sventurato,

Mio tormentato core!

Scacciata dal timore

Già ti lasciò la speme.

Ghi temprà or le tue pene,

Chi consolar ti sa?

Ah che il destin tiranno

Trionferà di me;

Se i Cieli a me faranno

Avari di pietà.

S C E N A XIV.

*Zeza dall'osteria con in mano un canestro
con insalata.*

Quanto mme la sentette (poseto!
Co Meo mo nnanze! Ch'ommo a lo spro-
Eh io le voglio bene
De vero core, ca si no... *siede avanti all'osteria*
Ma a tutto

Nec corpa chillo mpiso

De Don Marciello. Vi che bo da mene?

S C E N A XV.

Giangrazio, e la già detta.

Gian. **V**Eccoti quà la sduogna
Del mio figliolo. Vi che moccose-
Ha da fa sbotà a n'omo le ccervella! (la
Ma procoramo di scavar quarcosa.
Addio, Signora Zeza.

Zez. Oh schiava vostra, si Giangrazio mio.

Gian. Ti spassi a fa inzalata. *Zez.* Gnoreffine,
Nc'è nn'è abbessuogno; mo che ffo sti tiem-
Cca nc'è concurzo. (pe

Gia. Nc'è na seggia? Voglio

Sta

Sta quà no poco. *Zez.* Mo. Cicco, na seggia.

Vien portata una sedia dall'Osteria.

E cch'anure so chisse? quanno maje!

Gian. Lo porta il tempo. *Zez.* Sedite.

Gia. Obbricato.

Zez. Ora vil ciento vote site stato

Vuje cca a Pocereale, e appena v'aggio

Potuto di sfojenno

No bonni, no hommespère;

E nimo . . . Uh si Giangrazio caro, caro.

Gian. (La figliola è cassese accomme vedo.)

E così?

Zez. E accossì? *Gian.* Fa il fatto tuo.

essendosi voltata Zeza ad ascoltarlo.

Zez. Le Ssegnore. . . *Gia.* Sì, vanno divertenno
Per lloco attorno.

Zez. Ve ne jate a Napole
Sta sera.

Gian. Certo. *Zez.* E sse nne vene puro
Don Marciello?

Gian. Certissimo. Che? Il'hai

A disgusto? *Zez.* A disgusto? Si sapissevo;

Che conzolazeone, che mme date

Mo co ssa nova; non pe nulla cosa,

Pare, che sto cojeta. Vuje mo state

Ntiso de tutto già. Lo figlio vuosto,

Propio vi . . . li sapissevo . . . fa cose

Co mmico, mo nce vo, s'io fosse n'autra. . .

Gian. Che ssa, che ssa?

Zez. Chi lo ppo di? Ve vasta

Sapere nzo nma, ca mme martorèa.

Gian. Ti martorèa? Ma tune,

Vi, di la verità, nce hai qualch. sfizio

D'esse martoreata.

Zez. A mme? che sfizeo

Nce voglio a'è? Aje trovata.

Gia. E fine. *Zez.* E none.

Gian. Eh eh (L'è azzeccofella, e no mi spiace
De nce chiacchiareà.)

Zez. Comme decite?

Gian. Dico, ca tu non cirche

Dal canto tuo . . .

Zez. Ah mara me! io non faccio

Ghiù che sta! Lo ngiurèo, lo maletratto.

Gian. Ma co dorcezza. Senti vi, io canosco
Ca tu fei mariola.

(Che bell'occhi che ttiene!)

Zez. Eh ghiatevenne,
Che mme decitello so bona fegliola.

iberzosamente.

Gian. Eh Zeza, Zeza... (Oimmè mi sento il san-
Non faccio comme; fosse (gue
Questa pe mme mmaiora? Ora arraffamoce.)

Zez. Vuje perche v'arrassate?

S C E N A XVI.

D. Marcello, e i suddetti.

D. M. **N**O, no state ve
Vecino, descorrite:

Ch'accossì vedarrite sì è lo vero
Chello, che v'aggio ditto.

Gian. Va va, birbante: tu farrai la causa
Del precipizio mio, figlio mmarditto.

D. M. Che d'è? già ve l'ha fatta?

Gian. Va a la forca.

D. M. Ma pe coreosetà.

Gian. Vuoi, che ti schiaffi
Questo battone in testa?

Zez. E bia, sio D. Marcè, che ghioja è cchesta?

D. M. Comme dice, bellezza?

Zez. Dovarrissè

Pegliaretenne scuorno a ddà venino
A no povero Patre. D. M. S'abbelena
Illo, ca io

Gian. Tu m'abbeleni, e ntossichi
Per questa quà.. (Vh quanto più la sguardo
Più mi sento infocà.)

Zez. Vuje che bolite
Da me?

D. M. La grazia toja. Zez. Che grazia? Io songo
N'affritta Tavernara; uscìa è segnore,
Va te trova la grazia

De na Signora para toja. D. M. E uscìa
E' la Signora mia. Zez. E decedotto!

Gian. (O sfortunato me! io già so cotto!)

S C E N A XVII.

Mso, e gli anzidetti.

Me. **C**He d'è la cola lloco? co fsalute,
vedendo Zeza con D. M.

Sia

P R I M O.

27

Sia Zeza: me n'allegro. (Sio Giangrazio,
Che ne'è? aje scoperto niente?

Gian. (Vh guai guai!)

Me. (Nce annevenaste addonca ?)

Gian. (Ah tu non sai.) *fra se.*

Me. E ppo dice ca chiove ne? Bellissimo;

Fa fa lo fatto tujo. Voglio esse mpiso.

Zez. Vi che sceruppo agg'io d'avè. *a D. M.*

D. M. Ma tune...

Zez. E battenne da cca, che ffuss' acciso.

D. M. (E ppe no schesenzuso io ste ghiassemme

Dinto a la facce mm'aggio da sentire? *da se*

Gian. (Qual pesta mi nci fece qua venire?) *da se*

Io venetti per la decima,

E li facchi nci lasciò.

O che mbroglio! Zez. Ma sto loteno

Dovarria scompire mo.

Mo è sopierchio! Me. S'ha da dicere,

Ch'a sto muodo repassato

Da na femmena tu si?

Benagg'oje! D. M. Vi a cche ttermene

Co sta perra io so arretrato!

O fortuna, e buò accossì?

a 4. Chesta è ccosa da crepà.

Gian. Siente a mme, figlio briccone: *a D. M.*

Non mi dai tu guai a ttomola?

Ma te voglio casticà. *via.*

D. M. Siente a mme, brutto levrone: *a Meo.*

Tu co mme non vuoje competere?

Ma io t'aggio d'agghiustà. *via.*

Me. Siente a mme, mpesa mmardetta: *a Zez.*

Tu co mmico non si fauzà?

Che mmennetta agg'io da fa! *via.*

Zez. Ora vide, che desdetta

Mm'è afferrata arraffo sta!

Mme vorria tutta sceppà.

entra nell'Osteria.

Fine dell'Atto Primo.

26 ATTO SECONDO

S C E N A I.

Zeza dall'Osteria, e D. Marciello per istrada :

Zeza. **C**icco, voglio i no zumpo
Nfi a la Padula de Commà Ciannel.
Sta attiento lloco. (la :

D.M. Sia Tavernarella,
Ah sia Tavernarella. **Zeza.** Che te dole ?

D.M. Vh uh, che ffacce arzeneca !

Mme pare mozzecata da na vipera.
Zeza. O vipera, o serpente, uscia che bole ?

D.M. Voglio sciacquà, mettitece na meza.

Zeza. Vattenne, gioja mia, ca de partite
Io non aggio abbesuogno.

D.M. Che ppartite ?
Io te dico da vero : aggio na seta ,

Ch'allanco. **Zeza.** Non è bino

Chisso cca , che te pozza

Fa passare ssa seta.

D.M. Perché? **Zeza.** Perché è benillo de Taver-
Non è pe no segnore comin'a uscia. (na,

D.M. Oh che mannaggia tanta segnoria .

Pe sso venillo io mme jarria a perdere.

Zeza. Faje male: chest'ò rrobba de gentaglia.

D.M. Io mme farria monnezza

Puro che ppozza averne na sghezzella.

Zeza. E' comme ll'aje pegliata menotella !

D.M. E nnuje attaccammo a ccurto.

Zeza. Tu vuoje na meza?mo. *s'avvia verso l'O-*

D.M. Ma quanto faje ! *steria.*

Zeza. E ttu comme si ffino ! *mostra andarsene.*

D.M. E mmo addò vaje ?

Zeza. Vi, che fficoma! **D.M.** Volite farce grazea
De na meza de vino ? **Zeza.** Gnorsi. Cicco,
Miette na meza cca.

D.M. E llofforia non se po degnà ?

Zeza. Gnernò; pe cchessio ne'è lo Cacciavino.

D.M. Mala fortuna de lo supprecante.

Zeza. Avimmo da fa autro? **D.M.** Non volite
Elle pagata ? **Zeza.** Po pagate a Cicco.

D.M.

D.M. Voglio pagare a Uscia. Damme lo riesto
De sto zecchino.

Zez. Non ne è tanto sfranto.

D.M. E llo scia se lo tenga tutto quanto.

Zeza lo guarda.

Mme tiene mente? Piglia.

Zez. Eh ch. D.M. Che gnifeca
Ssa refella sardoneca? O te smacene,
Ch'abburlo, e ch'aggio filo
De no zecchino?

S E N A I I.

*Meo, che osserva, e dopo il Mozzo dell'Osteria
con caraffa di vino.*

Me. (**C** Anchero!
A zecchine nne simmo?)

D.M. Tu no staje buono ntesa
De fatte mieie. Te, piglia.

Me. Piglia, vance, *a Zeza,*

Vance mo, n'avè chelleta,
Ca nce songh'io, ch'io faccio ntesa, è ntesa
Già la facenna. (Traitora, mpesa!)

Zez. Ma che scajenza ne? Chi mm'ha mannata
Sta jastemma, ch'io aggia da commattere
Co Scella, e co Carella?

D.M. Chisso, che ba trovanono? *a Zeza.*

Me. Niente: ll'aggio trovato
Chello, che ghiea trovanono.

D.M. E mme? che ddice? *a Me.*

Me. Dico, ca non fa buono
A ffarete no ncuntro; perrò torna,
Tornale a dare n'auta bottarella,
Ca se l'acchiappa lo zecchino; cheffa
Apprimmo sole fa la sgregonfella;
Ma po . . . D.M. E no zecchino,
E na doppia, e doje doppie, e cciento doppie
Stanno pe Zeza mia.

Me. Quanto cchiù carreche
La posta, tanto cchiù le trase ngrazea.

D.M. Anze sto pe le dare
Tutte le robbe meje.

Me. E essa se le ppiglia, azzocche ffacce.

Zez. Malan che diè te dia dinto a ffa facce.

Nfi a lloco si arrevato? A ffo concetto

Mme tiene a mme? io mone pe denare,

40 A T T O

Pe rrobbe . . . Ah Meo , Meo ;

Lo sfaje, ca tu co mmico vuo'abborlare

Me. Comme tu mone . . .

Zeza. Che ccosa , di.

Me. Mme negarrisse . . .

Zeza. Che buò negare ;

Che buò affermare ?

Me. Vattenne vè.

Tu mo vorrissi . . .

Zeza. Tu mm'aje pegliata

Pe quacche pettola ;

Pe cqua schefienza ;

Ma ll'aje sgarrata ;

E fsi no ntontaro ,

No gran campièrchio ;

E aie dell'aseno ,

E fsi sopierchio

Co mmico mo.

e via sdegnata.

Me. Io aggio tuorto, essa ha raggione ;

E ppeo de chesso a mme nce vo.

D.M. Do re mi fa do re mi dò.

allegrandosi.

E biva Zeza , mm'ave dato gusto ,

Ma gusto propeo . Addò si, Cicco ? Pruoje

Cca sta carrafa , mo voglio sciacquare ,

E no brinnese a Zeza voglio fare.

Il Mozzo li dà la caraffa. ta?)

Meo. (Ahù Zeza, e accossì cana mme ll'aje fat-

D.M. A la salute de Zeza, e ttu schiatta. e beve

Meo. (Vi sto mmalora ccane

Comme m'appretta vi.)

S C E N A III.

Luigi , ed i suddetti .

Lui. **B**uon pro vi faccia .

Bravo ! così vi voglio .

D.M. O Ascanio , atttempo .

Vive tu puro , te. Lui. Tanto obligato .

D.M. E bive, che nce vonno ceremonee ?

Ma co ppatto , ch'a Zeza

No brinnese mme faje .

Vive. Lui. Mi scusi. D.M. Tu mme schefarrie.

Facimmó mette ll'autro. Lui. Non occorre

In verità. (Che matto!)

D.M.

D.M. Lo buoje tu. *a Meo.*

Meo. Mille razee. (Oh te ch'appriello
Nce vole coffèa.) D.M. Te, jottatello;

Ch'è buono: è cchell'agretto, è zerreniello.
Me. Mille razee, aggio ditto. (Vi che rrobba!)

D.M. E mmo nte lo gghiett'io. A la salute
De Zeza n'auta vota. *forma a bere.*

Lui. Buon pro vi faccia di nuovo.

Meo. (Mmalora
Affocalo, e srafocalo.)

D.M. Oh! nce aggio avuto propeo sfazeone?

Meo. (Vide che galantommo mbreacone!)

Lui. E cosi? siete allegro; forse Zeza ...

D.M. Zeza, non ghi sapenno, ave ngottato
Nante a mme mo sso povero deavolo
De na mala maniera;

Non vi che brutta cera, ch'ave fatto?

Pare, che se va a mpennere.

Meo. (Vi quanto

Chiacchiarea! Benaggi'oje! Io la farria
Negra, ma mo so duje, no n'è la mia.)

Lui. Dunque piegossi al voler vostro al fine.

D.M. Creo, ca se va chieganno.

Meo. Si Signore,

S'è ghiegata, s'è ffatta già capacer (cc.

No nce aggio io cchiù neozee, e stammo pa-

Lui. Mi rallegro io con voi, e mi rallegro

Teco ancor, che sei posto già a raggione.

a Meo.

Meo. Gnorsì isso ha raggione, e ha raggion'

E aje raggione tu, e ha raggione (essa,

Lo cancaro, che rrosca a mine' sulo.

D.M. No nte nce piglià collera:

Sto ccose accossì banno. Lui. Son volubili

Così le donne: è duopo aver pazienza.

Meo. Gnorsì la trāscorrite da dottore.

(Che buò fa? Crepa, core,

Ca si lo mio.) D.M. Ma po da n'otra parte

Te pareva cosa, che boleva Zeza

Pe tte scartare a mme?

Lui. Oh! ch'era matta?

Meo. Accossì è. D.M. Io songo galantommo.

Meo. E io so no schefenza.

D.M. Io aggio rrobbe,

Aggio denare ... Meo. E io

So no muorto de famme .

Lui. Ei mi dà gusto ,

Perche fa misurarli. *D.M.* E ppo la facce?

Vuoje mettere la facce

Mia co la toja ? Io aggio facce d'ommo ...

Meo. E io aggio na facce de cavallo .

D.M. De Cavallo! *Meo.* De Ciuccio .

D.M. Tu mine pare

Iusto no Coccotrillo. *Lui.* (E' pur curiosa!)

D.M. Cammarà, scusa ... *Me.* Di lo fatto tujo.

(Io già lo beo, ca mo parla lo vino.)

D.M. Ma, Ascanio, che te pare? *Me.* Coccotrillo,

Draone , vatalisco ,

Che le vole parè? *Lui.* (Lo lasci andare,

Che lo stuzzica troppo .)

D.M. (A cchi Io iusto

Lo sfaccio pe ppegliare mence gusto.)

Mparate , animalone ,

Pe n'autra accascione :

Non volè cchiù competere

Co cchi è meglio de te .

Vi mo che t'è sfocciello :

Si rommanuto cieffo .

Sciù che bregogna sciù !

Mparate, animalò .

L'avive già abbestato

Lo muorzo cannaruto ;

Ma ncanna t'è ntorzato ,

E affè nce l'ha boluto ;

Fa spotazzella mo .

S C E N A IV.

Luigi , e Meo .

Lui. **B**isogna compatirlo : l'allegrezza

D'averli guadagnato il cor di Zeza ;

Il fa così parlare .

Meo. L'allerezza , e la feccia ; no lo vide ,

Ca già sta abbejatiello? *Lui.* Adunque Zeza

Te la fe? *Me.* Mme la fe. *Lu.* Or tu l'impresa

Lascera i di più amarla . *Me.* Lasciarroggio.

Lui. Ti mancano donzelle ?

Meo. Oh pì donzelle

Pozza mancà. *Lui.* Così col mio Padrone

Toglierai ogni impegno .

Meo.

Meo. Toglierroggio.

Lui. Tu par, che burli.

Meo. E ttu lo flaje, ca mm'aje

Rotta na corda, doje corde, e ttre corde;

E quatto corde, e cinco corde, e sseje?

E cche mmalora vuoje da fatte micje? *via.*

S C E N A V.

Luigi, depo Elisa.

Lui. **I**L poveraccio è in colera, e cagione
N' ha per altro. Ma come a un tratto

Siasi da lui distolta, ed all'amore (Zecza

Di Marcello appigliata,

Maravigliar mi fa. Ora in qualunque

Modo sia ciò avvenuto,

Giova non poco a me: così Marcello

Più aborrirà Faustina, e avrà in dispetto;

E' disegno del Padre

Sarà vuoto in tal guisa, e senza effetto.

Eli. Ascanio, qual pensiero

Si fe da te? Già risolvesti, io credo;

D. far pago il mio core;

Credo, che nel tuo petto

Si destò già per me fiamma d'amore.

Lui. (Al passatempo su.) Signora, in petto

Mi sento un non so che; però se amore;

O s'altra cosa sia, dir non saprei.

Eli. Come? qual favellar? Tu da te stesso

Tua voglia interna ravvisar non sai?

Non sai se m'amì, o m'odj?

Lui. Ch' io v'odj? Se v'odiaffi,

Di tratteneimi qui m'increscerebbe;

Noja, e dispetto avrei nel rimirarvi;

Dovrei tutto angoscioso

Fremere, e smaniar.

Eli. Dunque non m'odj.

Lui. No che non v'odio.

Eli. E posso dir, che m'amì?

Lui. Ch' io v'amì? Se vi amassi,

Mi piacerebbe star accanto a voi;

Nel vagheggiarvi avrei gioja, e diletto;

Dolcemente dovrei

Languire, e sospirar.

Eli. Adunque... *Lui.* Adunque...

Dite, ditelo voi.

Eli. Dunque non m'ami.

Lui. Lo diceste: non v'amo, anzi nè meno
Son disposto ad amarvi, a quel che veggio;

Ghe, se disposto fossi,

Io più, o m-meno... *Eli.* Empio, ingrato,

Perfido dispietato! hai fronte, hai cuore

Di favellar così? Ve' con qual giro

Di parolette espose

A me sua crudeltà! *Lui.* Chiari anzi esposti

Miei sensi. *Eli.* Ed un rifiuto,

Un tuo rifiuto vile esser debb'io?

Ah che vorrei... *Lui.* Ma o Dio!

Perche meco crucciavi

Qualor non sono in colpa?

Eli. Che? Come? *Lui.* In colpa è Amore:

Amor non vuol ferirmi: egli è il fufante,

Con lui vi richiamate. *Eli.* E mi deridi

Di più? Cotanto ardisci?

Va, che la pagherai.

Lui. No no: s'or meco

Così adirata ell'è, così sdegnosa,

Poi sarà, già lo so, mite, e pietosa.

Talor covertò il Cielo

Di tetro, e fosco velo

Par tempestoso a noi;

Si cangia a un tratto poi;

Torna al seren primiero,

Tempeste più non ha.

Conosco io ben tuo core,

Già veggio il tuo pensiero:

T'accende or il furore,

Crudel per me ti rende;

Poi placida sarai,

Avrai di me pietà.

S C E N A V I.

Elisa, e Faustina.

Eli. **S**I crederebbe mai forte sì rea, (potea
Ch'io misera ho in amando? Ah non
Avvenirmi di peggio.

Fau. (Scorgo Elisa turbata,

E quasi smaniante.

Che farà?)

Eli. Folle io fui, che a sì mal nato

Amor m'appresi! Ah che dal petto il core

Di-

S E C O N D O .

35

Disveller mi vorrei. *Fau.* (Ah ne potess
Intender la cagione.)

Eli. Ma che? Se quel malvagio aver potea
Da me tutto il suo bene.
Abbia tutto il suo mal; già meditando
Vo, come debba vendicarmi, *Fau.* Elisa,
Agitata oltre modo,
Di vendetta tu parli:

Che fu? Chi ti oltraggiò? Chi mai ti offese?

Eli. Ah Faustina, ah sorella... oimè! che pace.

Dar non mi so,

Fau. Ma che t' avvenne? dillo.

Eli. Non cercar di saperlo. *Fau.* Eh no: confida
Il tutto a me, fors'io...

Eli. Ah tu non puoi

Darmi sollievo. *Fau.* Ma chi sa? Favella.

Eli. Ascanio... Ah vile, ah indegno!

Fau. Ascanio forse

Teco a nulla mancò? *Eli.* Quel temerario.

Potè... chi 'l crederia?... Ah che in pensarlo

Inorridisco! *Fau.* O Dio! mi narra il tutto.

Eli. Basta : il tutto saprai

Allorche del mio sdegno

Tu gli effetti vedrai.

via

S C E N A V I I .

Faustina.

Misera ! Ed ecco (mei.
Ghe già accade a mio mal quel, ch'io te-
Ecco Elisa sdegnata.

Già freme, già minaccia, e di Luigi

Prender vendetta vuol. Ma perche il taccia

Di temerario? Forse... Ah che 'l confuso

Suo favellar confonde

P ù l'alma mia, e sul mio cuor dubbioso

Di reo sospetto atro velen diffonde .

Forse Luigi il vero

Non disse a me, tradirmi

Meditò forse per costei... ma come ;

Come poteva... Ah! lassa!

Ahi dolente! Ah son fatti i miei pensieri

Per me piranni dispietati, e fieri.

Fanno amore, e gelosia

Scempio reo di questo core:

Con la fiamma il giel si mesce,

Col desio il rio timore,
 Che nemici ha l'alma mia!
 Chi agitata è più di me?
 Viver più g' à mi rincresce,
 Già la vita m'è noiosa:
 Credo ben, che tormentosa
 Così morte mai non è.

S C E N A VIII.

Giangrazio, e Meo.

Gian. O Ra vè che mi dici?

Me. Dico, la vuoje cchiù cauda?

Chesto mmi' ha fatto Zeza nant' a sfiglieto.

Gian. Dunque certo nfra lloro

Nc' è qualche nicchinonne.

Me. Nce sta tanto,

Ch' io so stato vottato.

Si mmi' ave rep ffato

A la meglio de cielo; e cchillo mpiso

De Cammariero ave po agghionta ddosa.

Gian. Il Cammariero ancora? Stanno auniti;

Faremo i conti nziemo.

Me. No: li cunte

Le ffarrimmo a mme, e isso; e isso paga

Pe tutte duje.

Gian. Oh lo fursante! *Me.* Io fice

Ponte, e ppasso co sfiglieto,

Ca mme magniaje lo tiempo; non te disse

La cosa de lo vino? Lavorava

Lo mmalora de vino.

Gian. E s' ha bevuta

Na meza quà?

Me. Nel'ha asciuttata. *Gian.* O facce

Senza scorno! Le manca vino a casa,

E vino prezioso? *Me.* E cche nce faje?

A cchillo le pejace

Lo zereniello de Zeza. *Gian.* Li piace

Il zerinello di Zeza? Ahù Zeza

Zeza! sto nomme m'è restato quà;

si tocca in fronte

Quà propio ve. *Me.* Che buoje di mo?

Gian. E che boglio,

Che boglio di? Dico li guai, che passo

Pe causa soja. (Eh non fai tu l'imbroglia.)

Me. Ma llossoria, che scanagliaje de cheila?

Gian.

Gian. Che scanagliai? Oh scanagliai gran cose:

Me. Vamme decenno .

Gian. La figliola stuzzica

Al maggior segno, da incentivi granni ;

E n'omo in quisto caso si precipita .

Me. Ma comme

Gian. Vasta direte , ca figlimo

E' de qualche manera compatibile .

Me. Chello nuje lo penzattemo ; essa creo

Le dà l'abbeatella ; e fsi ssegnore,

Si nne vo de la quaglia : ll'aggio visto

Nfonte mo nanzo cca . Provita toja,

Si l'acqua mena, lo molino mmacena,

Si nom mena , non macena ;

Mo nce vo : cose chiare .

Gian. Oh Zeza vene ; io me ne voglio annare.

Me. Perche te ne vuò l' ?

Gian. Ca no nce stongo

Buono quà : quann' io vedo questa lloco,

Il sanco sbolle tutto .

Me. Pe l'arraggia ,

Cred' io . *Gian.* (Autro ch'arraggia.)

Me. E non dì niente,

Ca già te si arrofsuto .

Gian. Me ne ? (All' ultimo

Io m' ho da sbregognà .)

Me. Agge pacienzea ,

Statte cca , ca mme sierve .

Gian. (Ora vedite

Come la va inzertanno farfarello !

E io sto sopra a un taglio di cortello.)

S C E N A IX.

Zeza , e i suddetti .

Zeza. **V**Ecco lo mpiso .

Me. **V**eda oscia la mpefa .

Gia. (Giangrazio, statti in te, statti avertente.)

Me. Vi si mme parla .

Zeza. Si mme dice niente .

Gian. (Mo bisogna fa forza a la fiacchezza.)

Me. Elsa è dda coppa appriesso .

Zeza. Isso appriesso co mmico sta ngrannezza .

Gian. (Quella quà ti po fa rompere il collo.)

Me. Attiempo, ch' ave avuto

Core de mme gabbà .

Zez. Attiempo, ch'ave ditto

De fatte mieje tanta nfametà :

Gian. (Bonora, e st'occhi sempe vanno là !
Io me li cavarrebbe.)

Zez. Ah nce vo freoma.

Sio Giangrazio, bommespere.

Gian. Bommespere, figliola. *le volta le spalle.*

Zez. Ched'è chesso?

Mme votate le spalle?

Me. E cche te pare,

Che te vo accarezzare?

Falle duje carezzielle, si Giangrazeo :

Ca ll'aje obbrecazeone.

Gian. (Eh io starebbe
Mpizzo . . .)

Zez. Ecche v'aggio fatto io poverella?

a Giang.

Me. Ll'aje fatta na cosella. Gian. Se sapesti

Che m'hai fatto. Me. Ll'aje fatto

Sbotà lo figlio, nce ll'aje nnabessato,

Nce ll'aje precepetato.

Gian. (Ed è lo peggio,

C'ha fatto sbotà a me.)

Uh uh . . . Me. L'arraggia ne?

Gian. L'arraggia fine. Zez. Addonca

Io corpo mo? Me. Tu, tu, co li ncentive,

Che baie danno a le gente.

Zez. Io do ncentive?

Si Giangrazio, e ppuoie di chesso de Zeza?

De Zeza, ch'è lo schiecco.

De la modestia?

Gian. Eh Zeza! Zez. Ma già beo, *a Meo.*

Ca tu ll'aje puosto n capo.

Sse storie a sto buonommo : tu, briccone;

Però siente: lo Cielo Zeza piange, e Gian.

Te pagarrà... lo Cielo si. *la guarda fiso, e
fuor di se.*

Gian. (Lo core

Me s'è fatto un capillo.) Me. Che te pare

Ne si Giangrazio? Gian. Ah? Gomme?

sbalordito.

Me. La siente? Zez. Si Giangrazio bello mio,

Si vide maie, ca io corpo a cquarcosa

Co figlieto, ettu famme

Na rotta d' ossa, accideme, e da mone
 Io te nne vaso le mmano. *Gian.* (E' finita
Zeza bacia la mano a Gian.

Gia per me!)

Meo La fa tutta. E llossoria... *a Gian.*

Ched'è? Nce avite sfizeo
 A ttoccare la mano?... Si Giangrazio...
 Malora chisto se n' è gghiuto nziecolo!
 Quanto va, ca sta cancara ha ncappato
 A chisto puro? Si Giangrazio..

Gian. *Meo.*

Meo E cche? è ncanto, o è suonno?

Gian. Ah! Giangrazio non è più pe sto monno.

Meo (E quanto stammo cchiù, cchiù se scom-
 (moglia.

E ba ca jammo de rape, e dde foglia.)

Gian. E mme, signor Giangrazio,
 Tu sei quell' omo savio,
 Che riprennevi a figlito;
 E poi com' à na bestia
 Nci sei ncappato tu!
 Uh ca voglio i a buttareme
 Dentro d' un precipizio;
 Ne comparire più.

discorrendo tra se sotto voce

Vieni quà, *Meo*, bastonami;
 Zeza, vien quà, schiaffiami..
 Non vi movete? Su.
 Uh *Meo*, uh Zeza, uh gliannola,
 E gliannoleami tu.

S C E N A X.

Zeza, e Meo.

Zeza. (C Hillo c'ha ditto, c' ha mbrosolateo?
 Perche s' è desperato?)

Meo E cchesta è n' autà
 Partita nova, che ho sca a lo cunto.

Zeza. (Ora se lo flap'isso.)

Meo Bonprodeccia, Maesta;
 Fruscia, dalle.

Zeza. (Che autra assisa è cchesta?)

Meo Ente folla! lo figlio,
 Lo Patre! no nc'è puro quà nepote,
 Quà Zio?

Zeza. (Sta a sentì mo.) Comme decite?

Meo

Meo Lo si Giangrazzo. . .

Zez. Sì, che ccosa? *Meo* Puro

E' de li nuotte; e io steva ncampana.

Zez. Io no ve ntenno.

Meo Io no ntennea mo' nante

La cosa de l'arraggia. E beramente

Sta arraggiato: pareva,

Che te voleva agliottare coll' uocchie.

Zez. Ch'agliottare, ch'arraggia?

Tu che ddice, se sa? *Meo* Lo Cammarata

Me nce volea fa sta; ma non sapeva,

Ch'ammore, tosta, e rroga

Non se pote annasconnere.

Zez. Ammore? Che ccos' è? Che fosse puro

Lo si Giangrazzo nnammorato mio?

Meo Che fosse? Comme tu no lo sapisse.

Zez. Lo sapesse porzì?

Meo Vattenne, fauza?

Pe cchesso aie chianto co cchillo? Pe cchesso

L'aie vasata la mano? L'aie voluto

Rebattere lo chiuovo.

Zez. Uh maro tene!

Male penzante! Tu non sarraie ommo,

Ca sarraie quacche spireto maligno.

Meo Pecche ca so sottile? Eh che nce faie?

Perrò de sottigliezza

Tu mme daie cinco palle, e bace a seie.

Zez. Vi a cche aggio da stare!

Morte, arremmeda tu.

Meo Non t'arraggiare,

Ca è arremmedato. Nquanto a mmene

Te può spassare co cchi vuoie: ca io

Non te canosco cchiù manco pe pprossimo;

Nce so stato sopierchio into a lo sacco.

Ammarcia. *Zez.* Vi, che fireoma

Ch'aggio co ttico, Meo.

Meo Che fireoma? Ammarcia,

Passa passa, uffe llà. *Zez.* Meo, vi cā sferro.

Meo E sferra. *Zez.* Vi, ca quando so sferrata,

Po no m'apare.

Meo Uh llo catarro tiene!

Sa ddò te tengo a tte? Justo a li bene.

Tu davvero te credive

De tenerme lo crocco;

Tan-

Tanto locco mme facive?
 Ma che buò? Te venne sfallo:
 Arredò, arredò, arredò.
 Juorno già pe mme schiaraie,
 Già cantaie pe mme lo gallo,
 Fece già chichirichì.

Comm' a bufara pe nnafo
 Pe nfi a mmo tu mm' aie terato;
 Mà mo simmo a n' auto caso;
 Mo no stongo cchiù cecato;
 Marramào! Saccio chi sì.

S C E N A X I.

Zeza.

C Hesto soccede quanno
 Quacche locca de nuie
 Se nnammora davvero.
 Mmatte no mala fercola de chisse,
 Che le dà morza amare:
 Essa non po fa cchiù chello, che bole,
 E, o crepa, o schiatta, l'ha da sopportare:
 A ste rotola scarze justo justo
 Io scura so ncappata.
 Pacienza: mo già è ffatta la frettata.

Chesta è la regola:
 Maie no ncappà;
 E, si qua mpiso
 Te cerca ammorc;
 Li catenacce
 Miette a lo core;
 Si te tormenta,
 Tu dille nfacce:
 E non si acciso?
 Non t'esce l'anema?
 Schiatta, arreventa:
 No nc' è pietà.

Co si trafane
 Chesto aie fa.
 Ca, si li cane
 Niente s' addonano,
 Ca le vuoie bene,
 O mara tene!
 E cche schiattiglie!
 Che crepantiglie!
 Via non se dà.

A T T O
S C E N A X I I.*Giangrazio, ed Elisa.*

- Gian.* **U**h uh quest'ammoina
Mancava a tanti lotini,
C' ho per la testa mo! E'l Cammariero
Aveze tant' ardire? *Eli.* Il Cameriere.
Lo credereste mai? *Gian.* Nol credarrebbe,
Si be lo bedarebbe, e sentirebbe.
Eli. E pur egli è così. *Gian.* Mi tocca al bivo.
Sto birbante! non sulo ca fa spalla
A figlino co Zeza, il timirario.
Mo volea fa co ttico il calimeo.
Eli. Con sfacciatezza strana osò l'indegno
Di richiedermi amore. (Al mio disdegno
Giovì questa menzogna.)
Gian. E no le disse
Cento schiaffoni in faccia?
Eli. Io pensai farne
Del tutto inteso voi: voi li dovete
Dar quel castigo, che si dee.
Gian. Mo a questa
Pidata lo licenzio: nne lo caccio
A cauci da la casa. *Elis.* (E così fia,
Ch' egli conosca la vendetta mia.)
Destatevi allo sdegno
Contra quel mancatore:
E' reo di troppo ardire,
E castigar si de.
(Giò merta un empio core,
Che videmi languire,
E si burlò di me.) *da parte*
Se fia, ch' ei sparga prieghi,
Sordo non l'ascoltate,
Non fate, che vi pieghi:
E' di pietade indegno,
Troppò malvagio egli è.

S C E N A X I I I.

Giangrazio, dopo Luigi da una strada, e Faustina da una altra.

- Gia.* **A** Tutti questi guai nei corpa figliemo,
Che bravo galantommo
S'ha portato da Genova! Ma veccolo.
Su caldo caldo su. Addio, Mercante.
Lui. Servidor vostro. *Gian.* Mo: senz'aspettare
Un

In atimo di tempo,

Retto tramete sfratta, e bavattenne
Da casa mia.

u. (Dolente me ? che ascolto?)

i. Che vuol dir ciò? Dch perche mai...

m. Il libro

De lo perche non è stampato ancora.

Vavattenne a malora. *Fau.* Signor Zio,

Che sdegno ha con Ascanio?

o la prego... *Gian.* Fraostina, no ntricate

A queste cose lorde. Questo è un birbo,

E poco le sarria na rotta d'offe.

u. O Dio! perche? Favelli pur...

i. Si sappia

n che ho mancato almeno.

m. E tu nol fai? Schifenzoso, guitto!

i. Io per me. . . .

m. Va a malora t'aggio ditto. via

S C E N A X I V.

Faustina , e Luigi.

u. **E** Ben, Luigi, tu, che sei sì franco
Sprezzator di sciagure, e di disastri;

Tu, ch'ogni cosa a scherzo prendi, avrai

Coraggio di star saldo ad accidente.

Sì fiero, e sì maligno?

i. Il colpo è grave,

Negar nol so; non è però, ch'io sia

Abattuto del tutto.

u. Eh che da senno

Parmi, che scherzar vuoi. Come...

i. Or pensiamo,

Faustina, onde ciò mai

Nascer potè. *Fau.* Senza penzarvi, io credo

Saperlo ben: l'amor d'Elisa appunto

Ti cagionò tal danno: ah quell'amore,

Che tu dicesti già (con qual dispetto

Me ne ricordo!) Ch'esserne dovea

Di spasso, di piacere, e di diletto.

i. Ma come, e donde tu ciò fai?

u. Pocanzi

Meco Elisa parlò; di te si dolse,

Ti minacciò

i. Ma pur di me che disse?

u. Fu interrotto, e confuso

Suo favellar; però, Luigi, o Dio!

A dirla, non so io

Che mai pensar di te.

Lui. Come? Ti spiega.

Fau. Temo, che quell'antica

Tua fedeltà. . . .

Lui. Faustina, oime! qual torto

Or tu mi fai! Tu temi

Della mia fedeltà? Ah che comprendo

Qual arte Elisa oprò; ma sue imposture

Io saprò far ben note; e vedrà il Zio,

Vedrai tu... ma che parlò? Oprar conviene.

Il travaglio presente

Non mi fa sgomentare.

Faustina. . . .

Fau. Ah! ch'io son presso a disperare.

Lui. Ah no, mia bella,

Non ti avvilitare.

Fau. Ah che a un martire

Troppo spietato

L'empia mia stella

Mi riserbò!

Lui. L'alma rinfranca;

Più non penar.

Fau. Ah ch'io son franca

Di più penar.

Il mio dolente stato

A chi non fa pietà?

E pur le mie querele

Non ode il Ciel crudele!

Che posso io più sperar?

S C E N A XV.

*D. Marciello con un servidore, che non parla,
dopo il Mozzo dell'Osteria. .*

A Nnevina si Zeza po tornaie;

No nce la veollà dinto. Fa na cosa

al servidore

Tu: vā nzi ncoppa, piglia la chitarra,

E scinnemella cca. Cicco, de Zeza

parte il serv. esce il Mozzo.

Che nn'è? E' tornata? Sta ncoppa a le Cam-

(marc.)

Mme? Ssa Majesta toia è nnata apposta

Po ffa allocchi le ggente.

A cche

A cche stanno co Meo?

Dura l' accostejuna. Che te pare?

Zeza nne l'ha bottato? Io sempe dico,

Ch'essa mutaie penziero, e sse ne vene

Da parte mia, si puro n'è benuta.

Siente: dalle tu mo na bottarella,

Fa quarcosa pe mme: ca no vestito

Te faccio, si soccede. E ssi bonora!

S C E N A XVI.

Zeza dall'Osteria, Meo, che non veduto sta ad ascoltare, e i sudetti.

Zeza. A H Cicco, Cicco, che staie lloco ffora?

D.M. A Niente: sta descorrenno cca co mmico.

Zeza. E cio ttico che nce ave da descorrere?

Trafe dinto.

D.M. Oh e cched aie? *Zeza.* Che boglio avere

Ha da fa dinto, e sta cca a perde tiempo.

O avesse ognuno lo buon tiempo tujo?

D.M. Via ca n'è niente.

Zeza. E' affaie. *D.M.* E accoietate

Mo pe l' ammore mio.

Saccio, ca mme vuoie bene.

Zeza. A mme? Te suonne?

Quanno nni cca? Io bene? E' bella chesta!

Comme la vuoie sentire?

Levatella da capo la menesta.

E la menesta, e ba,

Mme vuoie proprio nfracetà.

Zeza. E nnanianella, e nnanianà:

Zeza, che s'era avviata verso l'Osteria, sentendo la voce di Meo si ferma.

D.M. Benaggia quanno maie!...

Zeza. N'è niè, n'è niente;

N'avè filo: lo cierti passagaglie,

Che ddà ssa marcola; ha visto a mmene,

E ha boluto darne sso buon piso.

D.M. Comm'a ddicere? *Me.* Ghella mo na betta

Vo dà a lo chircchio, e n'autra a lo tompa-

D.M. Pe ttenerece nfrisco a tutte due. (Gno.

Zeza. Ah ah; però co ttico po fa chesto,

Ca co mmico la sgarra.

D.M. Oh sta gliannola!... Damme ssa chitarra.

il servidore, ch'è uscito colla chitarra, glie la porge, ed ei si mette ad accordarla.

Zeza.

Zez. Nzomma tu, ma lengua, non vuoi scom-
a *Mee.*

De fa de fatte mieie fuorsece fuorsece?

Me. Te la siente? *Zez.* Mme pare,

Ghe te la siente tu. *Me.* A cchi? Te ll'aggio

Ditto già da mo nanze,

Ca no mme sierve cchiù.

Zez. Si non te fervo,

Përche biene speruto da cca attuorno?

Me. lo speruto? *Zez.* Ma che? puoie fa le ppose.

N'aie ditto, ch'io la sgarro?

Maro tel quanto cchiù tu ll'aie sgarata.

Sientetella tu pure:

Vieneme appriello mo che sso scappata.

E sso scappata, e ttu

No mm'arrive a ncappà cchiù.

entra nell'Osteria.

D.M. E cucuro, cucuro, cucurocù.

Me. Chesta cca, benaggi'oiel . . .

D.M. Oie Cammarata,

Va na vota peduno: tanno a mmene,

Mo a ttene; tu aie avuto mo lo riello,

lo avette la caparra.

Me. Oh ssa cancarai!... Sona ssa chitarra.

D.M. Dice buono: spaffammonce li frate.

Voglio cantare na secelana

Propeo a la desperata.

Me. (Chesta da me vo essere sciaccata.)

D.M. O sia jornu, o sia notti, afflittu, e lassu

Autru non fazzu oimè che lagrimari;

E per undi caminu, e pr'undi passu

Fazzu de st'afflitt'occhi un largo mari

Ad ogni lignu, ad ogni duru lassu

Cuntu li peni mei, e lu miu stari;

E gridu pr'ogni locu, e pr'ogni passu;

St'amara vita mia quant'ha durari?

Zez. ritorna ad uscire dall'Osteria.

Zez. Se po sapè, sso riepeto

Che bene a ddi cca nnanze? non avito

Auto ll'uoco addò ire ad allucare?

D.M. Che ccos'è? Chesto puro te dà mpaccio?

Zez. Mme dà mpaccio sicuro:

Io non posso sentì, sso poco bona.

Me. Giacche nò puoie sentire, oje D. Marciello,

Joquammoce a la mmorra

Na lampa , e nzallanimmola de strille.

D.M. Si si Meo : affettainonce cca nnanze .

siede avanti all'osteria .

Zez. Che cca nnanze ? sfrattate .

Meo. Che buò sfratta? che l'è taverna prubbeca,

Cca volimmo sta nuje .

Zez. Pozzate morì cieffe tutte duje .

adirata si ritira nell'osteria,

Meo. Schiatta . *D.M.* Va a seje .

Me. Oje, strilla . *D.M.* Mo se vede

Chi strilla cchiù , tu , o io .

Me. Emmo lo siente sio cannicchio mio .

D.M. a 2. Tre, cinco, tutte, tutte, quatto, sette.

Meo. Seje, quatto, nove, nove, sette, cinco.

D.M. Do, quatto, sette, tutte, cinco, nove.

Meo. a 2. Do, nove, tutte, quatto, sette, tutte.

D.M. N'aggio una . *Meo.* Una, appriessio.

D.M. Seje, nove; quatto, sette, cinco, tutte.

Meo. a 2. Do, quatto, sette, quatto, nove, cinco.

D.M. Tre, cinco, cinco, cinco, tutte, quatto.

Meo. a 2. Do, quatto, tutte, tutte, tutte, sette ...

S C E N A XVII.

Giangrazio Zeza, che ritorna ad uscire

dall'osteria, e i suddetti .

Gian. O Bella, o bella ! e biva lo spassetto ;

Viva la barbia, viva D. Marciello,

Viva lo caporale de li lazzare .

D.M. Ah ah, mo simm a la canzona soleta.

Zez. Pigliatella co cchisto , si Giangrazio :

additando Meo.

Chisto l'ha nterretata. *Gian.* Ma minni faccio

Maraveglia di Meo ! I nterritanno

A gghiocare a la mmorra un galantomo !

Questo quà è un vituperio. *Me.* Co cchi parie

De vetoperio ?

Gian. Ma sai tu *Me.* Che sfaccio?

Lo vetoperio lo faje tu : li bieccchio ,

E sfaje l'ammore co sta schefenzosa ,

additando Zeza.

E cchesta schefenzosa te dà audienzea ,

Quanno tu chesso stesso

Aje projebbuto a figlieto. Che ccancaro

Vaje vennenno ? chiss'è lo vetoperio .

D.M.

D.M. Sto mbruoglio ne'è?

Meo. Sto mbruoglio, cammarata;

Asciuttatella tu mo ssa colata.

via.

S G E N A XVIII.

Gian., D. Marc. e Zeza.

D.M. **O** Bravo, o bravo!

Gian. (Io so restato stotico.)

Zeza. Vilo facce de mpiso comm'ha core

De dire sse mmenzogne!

D.M. Che mmenzogne?

Chesto io lo sospettaje, mo mme ne fongo

Affacreduto. *Gian.* Va, ca stai mbriaco

Tu, e quell'altro, io so omò

D.M. Ah Gnò, accojetate:

Mme vuoje levà la nnammorata mia.

Gian. A mme? D.M. A buje; ches'è na porcaria.

Gian. Vieni quà tu:

Io quanno mai

Co ttico ammòre?

Tu mo già sai ...

Questo è no sbaglio:

Dilla comm'è.

D.M. Viene cca ttu:

Cagnà mme vuoje

Tu pe lo Gnore;

E ssa lo puoje ...

Potta dell'aglio!

Chesto ched'è?

Zeza. Vide che bonno chisse da me!

Lassatem'ire,

E no mme state cchiù a nzallanire.

Gian. (Ah ca mme ll'aggio già mmacenato,

Ca sbregognato

Dovea restà.)

tra se.

D.M. E buje mo a ffare ve fite dato

Lo nnammorato

De chest'aità?

Gian. Appila, appila: sta zitto llà.

D.M. Asciuoglie, asciuoglie: Gnò, non parlà.

Zeza. Zuchete zuchete, e baccalà.

Fine dell'Atto Secondo.

ATTO TERZO.⁴⁹

SCENA PRIMA.

Elisa, e Faustina.

Elis. **C**Onosce Ascanio dunque
Esser de' suoi disagi
Cagion la mia vendetta?

Fau. Sì che 'l conosce ben; ma di qual fallo
Egli appò te sia reo,
Dissimi non veder. *Elis.* Malvagio! Ed ebbe
Cuor di dirlo? *Fau.* Ma sia possibil pure,
Chè del tuo sdegno la cagion palese
Far a me tu non vuoi?

Possibil, che non vuoi di me fidarti?

Elis. Ah Faustina ... *Fau.* Tu sai,

Che reciproco sempre

Fu il nostro amor; ne amammo

E più che da sorelle: ond'è, che parte

Ho io ne' casi tuoi, o buoni, o rei.

Dunque *Eli.* Son disperati i mali miei;

Ghe occorre mai ... *Fau.* Per ogni

Mal v'è il rimedio, e trovai talvolta

Ove si pensa men.

Eli. Lassa! *Fau.* Giovarti

Forse poss'io benchè nol spero affatto.

Via su, Elisa ...

Eli. Faustina,

Prometti segretezza?

Fau. Segretezza prometto.

Eli. E aita ancor, se puoi?

Fau. E aita ancor, se posso.

Eli. Ed io del tutto

Intesa ti farò. Sappi, che amore

(Il dico con rossore, e con dispetto)

Per Ascanio mi accese.

Fau. Oh che mi narri!

Eli. Soprj mia fiamma a lui, sicura quasi

Di sua corrispondenza; e pure, o Dio!

Si crederebbe? Il ritrovai restio.

Fau. Maraviglia mi reca!

Un tal rifiuto

Ed ora io presi; e per far mia vendetta,

C

Al

- Al Zio dissi di lui cose non vere ?

Fau. Che gli dicesti ?

Eli. Ch'egli ardito avea
Chiedere amor da me .

Fau. Quindi mi penso ,
Che'l Zio contro di lui svegliossi a sdegno .

Eli. Appunto , e discacciollo
Di nostra casa , io pure
Mi compiacqui di ciò : lontano almeno
Dagli occhi miei , l'avrò lontan dal core .

Fau. Ed in somma divenne odio l'amore .
Or che posso io far mai ?

Eli. Mi dicesti , che Ascanio
Raccomandossi a te , perche placata
Tu me rendessi ; il mezzo di placarmi
Sol è questo : si pieghi egli ad amarmi ;
A lui tu ciò dir puoi , esagerando
Quanto pro ciò li fia .

Fau. Ma poi col Zio

Eli. Col Zio sarà mio peso
Di riparar ; non mancheranno modi .

Fau. Or io vedrò adoprarmi .

Eli. Ah si ti adopra ,
Faustina , e quanto sai , e quanto puoi ;
Ah fa tu , che sollievo abbia il mio core ,
Se prova del tuo amore a me dar vuoi .
Tra duri spasimi
Di duol spietato
Languisco io misera
Per un ingrato ,
Che troppo a torto tprezzar mi fa :
Tu fa , ch'ei cangi voglia , e pensiero ;
Con chi si strugge non sia sì fiero ;
O Dio ! non usi tal crudeltà .

S C E N A II.

Faustina, dopo Luigi.

Fau. **Q**uanto , o quanto s'inganna ! Io sol
per trarmi

Di dubio intender volli
Il vero di sua bocca ,
Non già per dar rimedio a' mali suoi .
Folle troppo farei

Luigi. Faustina *Fau.* Ah caro
Luigi , anima mia , scusa , ti prego ,

So per cagion d'Elisa
 Io di te dubitai . Ah troppo a torto
 Ne dubitai ; conobbi
 Pur testè quanto tu fedel mi fosti ,
 Quanto fedel mi sei ,
 E l'essermi fedel quanto ti costi .

Lui. Non può, non puote il vero
 Star lungamente ascoso . Al troppo amore
 C'hai per me, da cui nasce
 In te troppo timore , io pur condono
 Ogni mio torto . Ma testè qualcosa
 Avvenne mai, per cui tu or sì favelli ?

Fau. Elisa meco si fidò, mi disse
 E l'amor suo, e'l suo rifiuto, e quanto
 Oprò col Zio per incitarlo a sdegno .

Lui. E che oprò mai? mi penso, che avverato
 Il mio sospetto sia :
 Forse me del suo fallo avrà incolpato .

Fau. L'indovinasti appunto .

Lui. E potè farlo ?

E rimorso non ebbe ? *Fau.* Or a placarsi
 Ella già si dispone , e a far che ancora
 Si plachi il Zio con te; ma

Lui. Ma che mai ?

Fau. Ad amarla dovrai

Tu disponer tuo core ; e in ciò debb'io
 Esser mezzana . *Lui.* Un più efficace mezzo
 Ritrovar non potea : per compiacerti
 Tutto io farò ,

Fau. Per compiacermi ? o Dio! ...

Come? . . . Tutto farai ? Luigi ... ah! lascia!

Lui. Non vuoi , che un poco io scherzi ?

Fau. E parti tempo

Da scherzar ? *Lui.* Sì che tempo

Non v'ha miglior per me da divertirmi .

Tu ad Elisa dirai , ch'io l'amo , e ch'io

Peno, e muojo per lei ; giache burlata

Esser vuole , si burli .

Fau. Ah no , si pensi

Ad altro ...

Lui. Ma perchè ? *Fau.* Talvolta al vero

Dalle burle si passa . *Lui.* E siam da capo

Ol temer ?

Fau. Scusa , o caro ,
 E te ne offender no : io più confusa

Son or di prima; ah! parmi ogni momento;
Che son priva di te, che a me sei tolo;
E provo quindi un barbaro tormento.

L'amorosa Tortorella,
S'avvien mai, che sorte ria
Tolga a lei la sua compagna,
Va raminga, afflitta, e mesta;
La foresta, e la campagna
De' suoi lai fa risonar.

Ah non sia,
Che a lei simile
Renda me l'avara stella:
Suo dolente amaro stile
Sarei stretta a seguirar.

S G E N A III.

Luigi, dopo Giangrazio.

Lui. **N** On dubitar, ben mio... ma vien
Giangrazio;
Vo ritirarmi. *Gian.* Dice lo proverbio,
Ch'è'l dimonio è sottile, e fila grosso.
Così è: m'ave fatto
Trovà dinto a no fesso.

Lui. (Tra se discorre.)

Gian. Comme pozzo ascirene
Mo io, se tengo mpietto
Na carola, che sempre carolèa?
Non faccio penzà ad autro, che a Zeza?
Zeza mia, core mio, occhi sbrannenti,
Vocchella doce... Ahù! ora bisogna
Dà al tronco... Che ecos'è? Tu che fai lloco?
si accorge di Luigi.

Ancora vai quà attorno ronneanno?

Lui. Sono qui per servirla.

Gian. Io vao penzanno *tra se.*
Ch'a st'inflangente, ch'io mo passo, quisto
Mme potarria servì; ma come faccio?
Ne l'ho cacciato. *Lui.* (Torna

A discorrer tra se.) *Gim.* Ma mo lo piglio
Con un partito... sì: nne caccio quello,
Che ffa pe mme, e ppo ammarcia. Addove

Lui. Eccomi. *(fite?)*

Gian. E mme? si spiace fa filona,
Non vorrissela lassare il bene amato.

Lui. (Pur troppo dici il ver.)

Gian.

ian. Ti compiatifco

E' brutta cosa l'esse nnammorato.

(E io lo sto provanno.) *Lui.* Io non capifco
Suo favellar, di qual amor mi parli
Per me non so. (Fingiamo.)

ian. Non capifci,

Non fai? Eh hai fortuna,

Ca io so n'omo, che discorro, e penso;

Ca tutti fimo fragili, e potimo.

Tutti fa no sproposito. — *Lui.* Anzi fiamo

Tutti soggetti all'imposture altrui;

Però di mia innocenza

Si chiarirà tra breve.

ian. Ora bellissimo;

Io sospenno pe mmo; però con patto

Che tu hai da fa na cosa. *Lui.* Bene: dite?

ian. Io già stasera voglio, che Marciello

Dia la mano a Fraostina. *Lui.* Questa sera?

ian. Signorsì, voglio afregnere; anzi a Napole

Me ne voleva i, ma ho mutato

Penziero, e mi sto apposta.

ian. E' sa Faustina?

Lui. (glio an. Me lo dirraggio; ma accioche l'imbre-

Di Marciello co Zeza non dia mpiedico:

Perche è troppo mo quello, che fanno,

Tanto lui, quanto lei; aggio penzato,

P'imbroglià questa voca

Di fegnere co Zeza il Nammorato.

Fegnere ve'.

ian. Sì bene.

Gian. Ora tu l'hai

Da portà l'immasciata, e fa de muodo

Colla tua persuasiva

Che chella a me s'attacchi; io così nfrisco

a tenirò... *Lui.* E io debbo

dir a Zeza, che voi...

ian. No lo buoi fare?

ian. Hai fatto pe Marciello...?

ian. Per Marcello?

ian.?

ian. Non negà... *Lui.* Ma s'è un inganno.

ian. Dico:

ian. buoi fa? *Lui.* Lo comanda, io servirolla.

ian. Ma co efficacia ve'; fa comme io fossi

mmorato da vero; e dopoi lascia

14 A T T O

Fa a me: l'anfratti tuoi

Andaranno altrimenti; non t'ho ditto;

Ca io pe mmo sospendo?

Lui. Bene, da sua bontà tutto dipendo.

Gian. Io già so, tu mo chi si:

Sappifa, e sappi di;

Falle cento spressioni:

Ch'io patesco, ch'io speresco,

Ch'io languesco, ch'io n'zecziesco;

E n'fra poco sarò scorzo,

Se soccorzo non mi dà.

Sappi di, e sappi fa.

Che si levi dal cervello

Questo, e quello. Co mme schitto

Po ngarrarela a deritto:

Io ho mobili, ed ho stabili;

Ho fiscali, e arrennamenti;

Ori, e argenti in quantità;

E da me donazioni

Di quant'aggio essa avarrà.

S C E N A IV.

Luigi.

COLui m'ha per melenso, e vuol, ch'io creda

A le sue fole; io penso ben, che'l vecchio

Rimbambito di Zeza è più, che cotto

Or che fingere ei dice;

Ma che? Saprò servirlo; e questa sera

Ciò, ch'egli ha meditato,

Non seguirà. Ma, o Dio! Per quel, che disse

Faustina a me poc'anzi, io già sperai,

Ch'era in parte placato

Di mia stella il rigor; ma fu la speme

Tosto recisa in erba. Or veggio a prova;

Ch'è implacabil nemica; e mi combatte

Sol per vedermi vinto.

Ma che? Tu cederai?

Ti vincerà? No, non farà giammai.

Quando de' venti irati

All'impeto, al furore

Il saldo monte cede,

Quando crollar si vede:

Il mio costante core

Allor si abatterà.

Quel cor, che ardito sempre

Non

Non fa cangiar mai tempore,
E a i colpi più spietati
Vieppiù resisterà.

S E N A V.

D. Marciello, e Meo.

D. M. E Lo bediste tu co ll'ucchie tuoje?

Meo E Co ll'ucchie mieje, che nce vonno
(chiacchiare?)

D. M. E sse mettette a cchiagnere?

Meo E cco ttanto de lareme.

D. M. E le vaseje la mano?

Meo E cco cche chelleta.

D. M. E lo Gnore... *Meo* E lo Gnore cerreava,
E sse ne jeva nchiochia.

D. M. Nce sta speruto ne?

Meo Muorto de subbeto.

D. M. Veda Oscià! Po co mme sta affàlo proleco.

Meo L'amico è Partetario,

E Partetario vecchio.

D. M. Sa, che bila,

Che nce aggio, sa? Si no mme fosse padre...

Meo Fa comme non te fosse.

D. M. Oh sì! *Meo* E da me che buoje?

(Fufs' acciso a tte e Pateto.)

D. M. Ma chessa,

Ghessa cca... *Meo* Te la puoje sbottà co essa.

D. M. Ma propeo nce vorria.

Meo. Falle na ntosa,

Nnaccareala

D. M. E cchessa manco è ccosa.

Meo. Manco è ccosa?

D. M. Chi vole avè sto core?

Perche no lo ffaje tu?

(saglie,

D. M. No nce aggio mpigno io cchiù:cuoseno

Cuoseno scinne. *D. M.* E io

Le voglio bene ancora.

Meo E mment' è cchesso,

Magnate sso terreno co li diente,

Chiava de facce nterra.

D. M. No, pe quatto

Male parole nce le boglio dicere.

Meo. Dimenne quattociento, e quattomilea;

E mmo cavodo, cavodo.

D. M. La chiammo?

Meo. Chiammala, trase dintò, fa fracasso,
Rumpele le tteane, le ccarrafe,
Spila le butte

D. M. Uh e cch' odio, che ttu nce àje!
Chello mme fa canoscere,
Ca tu speruto cchiù dde me nce staje.

Me. Sine sì. D. M. Gomme no?

Meo. Oh e ffa chello, ch'aje da fare mo.
(Quanto vo i sapenno!)

e si ritira in disparte.

D. M. Ah frabbutto, frabbutto!
Vide, che trobba mme vo i vennennol
Sia Zè, sia Zè . . .

SCENA VI.

Zeza dall' osteria, e D. Marciello; Meo, che non veduto sta ad osservare.

Zeza. Chi chiamma?

D. M. So io appunto.

Zeza. Trovate chiusa, e ppierdete st' accunto.
Mme? che ve manca?

D. M. Viene cca, provita
va per afferrar Zeza per la mano.

De Zeza: tu

Zeza. Fegliù, fegliù, no poco
Le mmano a tte, no poco de cionchia;
Non tanta confedenzea.

D. M. Aje raggione:
Io non sono lo Gnore. (Gnore?)

Zeza. Che Gnore, e Sgnore? Mm' è sciuto lo
O te fusse attaccato a le pparole
De chillo frustatone
De Meo?

Meo. (Chesta va ascianno, ch' io le faccio
La facce justo comme a no premmone.)

D. M. Cca no ne' è Meo, ne Taddeo; lo Gnore
L'ha fatta a Meo, e a mme: ca la sia Zeza
Così ha boluto; ma n' ha fatto buono;
Mme faccio maraveglia....

Zeza. E mm' aje chiammata
Pe cchello apposta?

D. M. Apposta. Zeza. Nquanto a Meo,
Nce lo bedimmo nziemo; nquanto a ttene;
Io no nce aggio, che spartere; e tte suonne,
E tt'aje sonnato, e staje pe te sonnare;

Com.

Comme cchiù chiaro t'aggio da parlare ?

D.M. Siente : non faje canoscere

Lo bene tujo

Zez. Che bene mio ? Sso bene

Io mme lo boglio sbattere ; e tte l'aggio

Ditto già, che ttu a mme mme lasse ire,

Che cca n' accuosse cchiù .

Meo (Io sto a sentire

Quanno le dice le mmale parole.)

D.M. Siente : abbescogna, che ttu si na pazza ?

Zez. Si ttu no pazzo, no senza jodiceo,

Che baje tozzoleanno chelle porte ;

Che non te songo aperte ; ma no juorino

Te soccede qua gguajo .

D.M. Che gguajo mme vo soccedere !

Zez. Te piglio co no spito

De sta Taverna .

D.M. Uh giù la mano .

Zez. E ffuorze

Si mo non te lo rumpe, mo lo bide ?

D.M. E bedimmolo .

Zez. E aspetta .

entra nell' osteria

Meo (Chesta pare ,

Che pparla d'altro muodo ; no, gran cosa

Nc'è co lo Vicchio .)

D.M. Io voglio

Sta a ttenimente s'ave tanto spireto .

*Zezza esce dall'osteria con in mano un
spiedo e 'l Mozzo dell'osteria la trattiene.*

Zez. Tu comme dice ? Lete, Cicco, scostate .

Ga le voglio da propio into a la panza .

Meo (Oh chesta è bona !)

D.M. Nzi a cca si arrevata ?

Zez. Si tu mme vuoje fa essere

Propio malecreata .

D.M. E ttu... Zez. No nt' accostà .

Meo. (Mmalora strippalo.)

D.M. Siente aje raggione : Ammore

M' ha legato lo core ; ecco lo core

M' ha legato le mmano ; e ttu mo puoje ;

Già cch'illo vo accolsi, fa nzo che buoje.

Via su spertosame ,

Eccome cca .

Botta deritta, via vance mo .

E, fsi nce faje
 No cartocciello,
 Na fenta scorza, farraje cchiù bello.
 A tte: ah eh.
 Ghed'è? te staje?
 Uh, che mannaggia chi accossì bo!
 Che cosa rara!
 Zeza m'è statta n'accedetara.
 Ma facce, ch'io tengo lo ggiacco;
 Sso spito è ffiacco,
 Nè accossì facele
 Spercià mme pò.

S C E N A V I I.

Zeza, e Meo.

Zeza. SE l'ha rotta la spalla. Voglio credere,
 Ca mo non venarrà cchiù a ttormen-
 (tareme.

Meo. Addonca nfra de lloro no ne' è cchello,
 Ch'io mné penzava; chesto, che mo ha fatto
 Zeza, n'è stata cierto fenzecone.

Zeza. Non se poteva cchiù! dicenno pone:
 No galantommo s'ha da rispettare;
 Perro lo galantommo
 Puro a sfigno ha da stare.

Meo. Ma lo Vicchio
 No mme decio, ca chesta
 Con Don Marciello... No: chillo frabbutto
 Pe quacche ffino sujo mme die a rrentenne-
 De chesta tanta nzanzarè; ma veccolo: (re
 De quaccosa mme pozzo mo affaccredere.
e si ritira ad ascoltare in disparte.

S C E N A V I I I.

Giangrazio, e i suddetti.

Gian. COS'è, sia Zeza? state arinata.

Zeza. S'ongo
 Pe ffa mannetta.

Gian. E contra a chi? **Zeza.** Che fsaccio?
 Contra a ttutto lo Munno.

Gian. Arraffo ffa!

Zeza. Sto spito n'autro ppoco
 Figlieto lo provava.

Gian. L'avessi ipertuggiato,
 Ch'appresso te n'avrebbe io regalato:
 Non vo finirla?

Zeza.

Zez. Chillo mo accommenza.

Gian. L'afinirrà, e pe tutta questa sera...

Basta. Dimmi na cosa: avessi visto

Il Cammariero mio.

Zez. Gnerò. Gian. (No è stata
Parlata ancora.) Quello ha da venire
Mo quà: io ll'aggio d'aspettare, e bogliò
Sedermi un pocorillo.... *va a sedersi*

avanti all' osteria.

Zez. No, cor mio:

Lo può i ad aspettare a n'autro luoco:

Ca cca no nce staje buono. *e lo fa alzare*

Gian. Abburli?

Zez. Va ch'abburlo. Scoffa, scoffa. *la caccia*

Gian. Che bo di questo?

Zez. Vo di, ca non voglio

Sentì de fatte mieje

Gchiù cchello, che non eje. Vanno decenno

Già, ca vuje site nnammorato mio,

E ca io songo nnammorata vostra:

Ghi mo te vede cca assettato...

Gian. O bella!

Dicano nzo che bonno; e cca mai fosse

Sta cosa, che si dice?

Zez. Ma sta cosa

Maje no nc' è stata.

Gian. Bene; ma ca fosse?

Zez. Fosse, e non fosse; no nc' è stata, dico.

Gian. Benissimo; però....

Zez. E gghiatevenne,

Che mme jate vennenzo?

Aggio da sta a la vocca de leggente

P'ammore vostro? Vuje co cchi l'avite?

Chi ve canosce? Arraffo, Sautanaffo.

Cca no sponta, e pe buje chius' è sto passo. *lo torna a cacciare*

entra nell' osteria

S C E N A IX.

Meo, e Giangrazio.

Meo. **C**hesta è cchiù fresca! e mmanco tro-
(vo chello,

Ch'io penzava de Zeza

Co sto peruso.

Gian. Nc' è malario a Baja

Pe mme ; questa no sta niente disposta .

Me. Io ll'aggio fatta negra co ppegliare

Tutte le cose storte , ma nce corpa

Chisto , che mme facie

Trasì n'ospetto de Zeza . Mmalora !

Le torciarria la noce de lo cuollo .

Gian. Venisse Ascanio almeno... O atttempo .

Quanno venive ?

(Ascanio

S C E N A X.

Luigi , e i suddetti .

Lui. **M**I son trattenuto

Per certo affar qui presso .

Gian. E via va parla

A Zeza mo ; ma sbracciatence , sai ?

Perche nci trovarrai dura provincia .

Lui. Non dubitate . Io la farò piegare

Al vostro amore .

Gian. E via datti da fare .

Io mi arritiro quà .

e si nasconde

Meo. Bravo ! Lo vecchio

Nce sta ncanato addonca ; e la facenna

La porta sto forsante ; ma pe ssotta

Tu nce aje da ire ; aspettame no poco . *entra*

S C E N A XI.

Luigi ..

STa ben fresco Giangrazio , se in me pose

Le sue speranze ; usar ogni arte , ogni opra

Or io con Zeza vo , perche sdegnosa

Non sia più con Marcello , e al fin si renda

Benigna , ed amorosa .

Spiacemi , che Marcello

Incontrar non potei , per farlo inteso

Di tutto ciò , che passa ;

Non importa però . Chi è quà?... Oh Zeza .

chiama dentro l'Osteria

S C E N A XII.

Zeza dall'Osteria, Meo con maglio ferrato in ma-

no, dopo Giangrazio, dopo Faustina, ed Elisa,

e diverse genti, che accorrono al rumore.

Zeza. **C**He buoie?

Lui. Potrei parlati?

Zeza. E che t'accorre?

Lui. Io debbo dirti

Meo Tu non vuoie fenirela

Nzom-

Nzomma co cchesta de portà mmasciate?

Lui. Io imbasciate? . . .

Meo. Propio vaie trovanono

Ch' io te scamazzo la capo.

Lui. Avvertisci

Come tu parli, olà?

Zeza. Vi mo che storia

Sarrà chesta? *Meo.* Co ttico

Voglio averti, panno de razza, birbo?

Lui. Ah barone, a me birbo? *cava la spada*

Zeza. Ah janca mene!

Gia. Piano, piano, fermatevi. . .

Meo. Arrassateve,

Ca do a cchi coglio coglio.

Zeza. Scumpela, Meo.

Lui. Passare il cor ti voglio.

*qui vengono Fau., ed Elisa, ed altre
genti, che si pongono in mezzo, e chē
trattien Meo, cōi Luigi.*

Zeza. Gente, gente, ajuto, ajuto.

Fau. Me dolente! *Eli.* Me meschina!

Zeza. Reparate sta roina.

Fau.) a 2. Piano, o Dio! cos'è? che fu?

Eli.)

Gian. S' accojeti. a *Meo* Scumpe tu. a *Lui.*

Meo. a 2. Lete, lette, scosta tu.

Lui. a 2. E lasciar non mi vuoi tu.

Zeza. Non ne sia via niente cchiù.

S C E N A XIII.

D. Marciello, e i suddetti.

D.M. **C**H'è sso revuoto? Non se mova nullo,
cava la spada.

Ca lo sbentro.

Meo. Sto mpiso te tradisce. . .

Is' isso de lo Gnore

additando Luigi

Fa le mmasciate a Zeza.

D.M. Ah tradetore!

Tu mme faje sso trajeniello :

Mo te voglio castecà.

e va contro Luigi colla spada.

Lui. Piano pian quest'è un inganno...

e difendendosi si arretra seguitato da D.M.

Fau. a 2. Ah Marcello per pietà,

Eli.

Gian.

Gian. Ora vi che antro danno!

Ah Marcello, piano là.

e va con Faustina, ed Elisa appresso a D.M.

Meo Pe gghi bona, tutte duie

S'avarriano da sbentrà.

Zeza. Che scaienza chesta fuie?

Io mme sento affempecà.

S C E N A XIV.

Meo, e Zeza.

Zeza. **A** Ddò si ttu? Va pigliame

il Mozzo dell'Osteria entrà, e poi

esce con un bicchier d'acqua.

No furzo d'acqua dintò.

Meo E' gghiuta propeo

Comme voleva i; se scancareano

Mo n'fra lloco; e borrià, che cchillo vecchio

Nce jesse pe le ttorza cchiù dell'aute.

Zeza. Ah bene mio! Mannaggia chi nn'è ccausa

De tutte sti desastre.

Meo Chi nn'è canfa

Io lo fsaccio. Zeza. E fsicuro,

Ca lo fsaie, si la causa si ttu schitto.

Meo Eh Zeza. . .

Zeza: Va, che s'inghe beneditto,

Lo Cielo t'allecorda. Si mo chillò

S'accidenò, va buono?

Meo E no nse songo

Sbentrate ancora? Mannà chello ppoco.

Zeza. Bella cosa!

Meo Ma si nce hanno frosciato.

Don Marciello è benuto

A ttermene co tte, che ll'aie avuto

De peglià co lo spito; io aggio visto

Ogne ncosa; che ccride?

Zeza. Avite visto?

Meo E aggio visto puro

Quanno da'cca lo vecchio nn'aie cacciato.

Zeza. Avite visto puro? Meo Ma non saie,

Ca lo guallecchia è ccuotto, e bo co ttico

Fa lo nnammatiello? Io co ste rrecchie

Ll'aggio sentuto quanno

S'è confarsato co lo Cammariero,

Azzò t'avessè fatta la mmasciata;

E cchillo lesto, e prunto era venuto

Già a sfaretella; ca pecchè lo cancaro

Mm'è afferrato a mme? Pe cchesso.

Zez. E ttune

Non aie ditto nzi a mmo, ca non volive

Saperne niente cchiù de fatte mieie?

Meo Sì, ll'aggio ditto.

Zez. E mmo da do s'ardenza

Pe mme t'era venuta tutca nziemo?

Meo Da chello, ch'aggio visto.

Zez. E cchesso stesso

Io non te l'avea ditto?

Meo Sì, ma tanno

Va mme pesca addò stea co lo cerviello;

E nce corpaie lo vecchio; quanta cose,

Che mme mettette ncapo! ma mo aggio

Compriso lo ppecchè.

Zez. E ttu credive a cchillo, e non a mme?

Meo Ma che buò fa . . .

Zez. Ora tu mo che buoie?

Meo. Comme che boglio?

Zez. Ammarcia.

Meo. O Zè, agge pacienza.

Zez. Che pacienza?

Non te canosco cchiù manco pe pprofemo.

Ammarcia, passa passa,

Uffe llà!

Me. Tu mo faie pe mme la rennere,

Già lo beo; ma po ncòre . . .

Zez. Ncòre chè?

Meo E' n'autra cosa.

Zez. Uh sto catarro tiene?

Sa ddo te tengo a tte? justo a li bene.

Meo Mme ll'aie rennuta via; e aie ragione

De dirme cchiù de chello; mme lo mmereto:

A dobbetà de te fuie no briccone;

Ma perdoname: fuie lo ttroppo bene.

Zez. A pperdonà nne simmo?

E sti be vuoie vafareme li piede,

Manco io... *Me.* Te le baso si tu vuoie,

Eccome cca... *Zez.* Le levate,

O te dongo no caucio a lo musso.

Me. Dammilo, mme faie razza.

Zez. E ba a la forza.

Me. O Zè, via mo.

Zez.

Zez. E ncoccia! *Meo* O Zeza, Zè:

Zè, Zeza mia: lo bene

Lo bene è stato, sa?

Zez. Sì sì lo bene.

Me. Lo bene affè. Via mo facimmo pacc.

Zez. (O sto mpiso!)

Me. Arremollate,

Arremollate via.

Zez. (Mme nce carrea.)

Me. Zeza, Zezolla mia, Zezolla amata.

Zez. Sì Demmonio pe mme! So arremollata.

Meo O bene mio!

Zez. Mo zumpe; pe nfi a mmone

Si mme n'aie fatto agliottiere venino!

Me. Ajè raggione; mme mereto; . . .

Che sfacc' io mo . . .

Zez. Vattenne, malantrino.

Me. Nuje sarrimmo comm'apprimmo;

Care care, care care.

Zez. Comm'apprimmo nuie sarrimmo

Care care, care care.

Me. Fata Zez. Fato. *a 2.* Uh ch'aggio cca!

si toccano in petto.

Zez. Già lo ffuoco n'auta vota

Che te face mpietto a mmene!

Me. Già ammore mpietto a mmene

Che te face n'otra vota!

Zez. Scioscia, scioscia, ventariello,

Addefrescame no poco;

E non farme cchiù abbruscià.

Me. Ferma, ferma, Cecatiello;

Leva mano pe no poco,

E non tanto pezzecà.

Zez. Quanta pene aggio io pe ttene

Tu lo bide, o no lo bide?

Me. Quanta guaie passà mme faie,

Tu lo ccride, o no lo ccride?

Zez. Sì lo credo. *Me.* Sì lo bedo.

a 2. Chello fa lo troppo amà.

S C E N A XV.

Giangrazio, Luigi, Faustina, ed Elisa.

Gian. O Ra vi comme vanno

Le cose de lo Monno! chi potea

Penzà mai, ch'io dovea trovà no figlio

Chia.

Chiagnuto già pe pperzo.

Lui. E pur il Cielo

A voi mi avea serbato.

Fau. Volle il Cielo esser grato

Più per me, che per altri.

Gian. E lo Signore

Genovese t'asciaie

Sperduto a la marina,

Te nne zampoleaje,

E tte portaie a Genova co isso?

Lui. Ei così mi diceva.

Gian. O figlio caro!

e l'abbraccia

Lui. Padre mio dolce.

Eli. A gran raggione amore

Io sentiva per te.

Gian. N'era la causa

La conzanguinità. Ma bell' intrico

Ch'avive tu tramato

Contr'a sso poverommo!

S C E N A XVI. Ed Ultima.

*D. Marciello, e i suddetti; dopo Moe, e Zeza,
cò' escono dall' Osteria, ed indisparte
stanno ad ascoltare.*

D. M. E Ancora è bivo

Sso ciento facce? E n'è restato friddo

Llà nterra? E tte . . .

va per cavar la spada, e Gian. lo trattiene.

Gian. Che fai, che fai? Va piano;

Questo quà è tuo Fratello,

L'altro mio figlio perzo,

Questo è Alidoro.

D. M. Comme? *Gian.* E ttu mo nnanze

Mme ll'aie fatto canoscere,

E tte nn'aggio gran obbrico.

D. M. Io non faccio

Vuie che ddecite . . .

Gian. Simmo

Jute a bedè costera la ferita

Che ll' hai fatta a lo braccio

(Che n'è stata ferita, ma un rascagno)

E cco st'accascione aggio osservato

No nsegnale a le spalle, ch'isso tene,

Che songo due scelluzze a color d'oro,

Pe la qual causa, comme sempe ho detto,

Mam-

Mammita le mettie nomme ALIDORO.
Così l'ho conosciuto.

D. M. Frate mio,
Scusame mo nce vo.

Lui. Più del passato
Non bisogna parlare.

D. M. Dice buono; via lassate abbracciare.

Lui. O qual contento!

D. M. O Ghò, che Cammariero,
Che ttenevano nuie!

Gian. Ma questa è stata
Na finzione.

D. M. E ccomme?

Lui. Io tal mi finì,
Per aver miglior agio
Di star presso a Faustina;
Di cui viveva amante; nè il mio nome
Era già Ascanio: mi chiamò Luigi
Quel Signor Genovese, che qual figlio
E mi crebbe, e mi amò.

D. M. Ora vedite!
Orsù Ghò, mo potste
Agghiusare ogne basa. Date a isso.
Fraostina.

Gian. Nce l'ho data
Senza la tua conzurta?

D. M. E io mo pozzo
Vedè pe Zeza

Mio. Si arrevato a ccurto:
Cà Zeza già è la mia.

D. M. La toja?

Zez. Nce avimmo
Data la fede, e ccraje già sposarimmo.

D. M. Dà vero?

Zez. E mme che buoje?

Gian. Oh s'è acquitato
Già tutto il Monno. Via da oggi avanti
Tu cagnarrai costume, e un matrimonio
Farai da paro tuo; e porzì Lisa
Vol mmo collocare;
E tutti quanti allegri vogliam stare.

Zez. Si bene mio nce vo
No poco d'allegrezza.

Gian.

Gian. a 3. So state pe nzi a mme

Meo. Troppo li lotene .

D.M. Ma dopo l'amarezza

Eli. Un bene , ch' è bramato ;
Lui. Par , che più dolce vien , che vien
 (più grato .

*Fine dell' Atto Terzo , e della
 Commedia .*

1. The first part of the document
is a list of the names of the
persons who were present at the
meeting on the 1st of June 1961.

2. The second part of the document
is a list of the names of the
persons who were present at the
meeting on the 2nd of June 1961.

AOL
1465261



